Comune di Chiasso
www.chiasso.ch

Chiasso, 11 maggio 2018

Ris. mun. 445 / 26 marzo 2018
485 / 10 aprile 2018
699 / 8 maggio 2018

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
Fax +41 (91) 695 08 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 7 / 2018 ----------
ACCOMPAGNANTE I CONTI CONSUNTIVI DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE E DELL'AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE PER L'ANNO 2017 ----------

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 C h i a s s o

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

Il presente messaggio municipale propone all'esame del Legislativo, per approvazione, i conti consuntivi del Comune e dell'Azienda comunale acqua potabile per l'anno 2017.

INDICE

		Pagine
I.	OSSERVAZIONI GENERALI	3 - 4
II.	EVOLUZIONE FABBISOGNO PER DICASTERO	5
III.	PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE 2017	6 - 16
IV.	INDICATORI FINANZIARI 2017	17 - 22
V.	EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SU 4 ANNI	23 - 26
VI.	GESTIONE CORRENTE	27 - 43
VII.	CONTO DEGLI INVESTIMENTI	44 - 70
VIII.	BILANCIO	71 - 83
IX.	AZIENDA COMUNALE ACQUA POTABILE	84
X.	ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2017	87 - 90
XI.	DATI STATISTICI	91

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

I. OSSERVAZIONI GENERALI

Il consuntivo 2017 chiude con un disavanzo di gestione di fr. 12'273,64, a fronte di un disavanzo preventivato di fr. 257'000.--, ciò che rappresenta un miglioramento di circa fr. 240'000.--. Il risultato totale ha fatto registrare un disavanzo leggermente superiore di fr. 4'100'000.-- in luogo dei fr. 3'900'000.-- preventivati, ciò che porta ad un ulteriore aumento dell'indebitamento.

Il fabbisogno lordo di preventivo di fr. 32'000'000.-- è aumentato, attestandosi in sede di consuntivo a fr. 34'200'000.-- (2016: fr. 31'600'000.--). Le spese sono aumentate in funzione del fatto che parte delle stesse sono contributi al Cantone, determinati sulla base del gettito fiscale che, a partire dal 2013, è sensibilmente aumentato. Incrementi di spesa si sono registrati anche negli ammortamenti e nelle spese per beni e servizi. Le entrate fiscali sono aumentate di circa fr. 2'500'000.--, in virtù dell'incasso, sia di maggiori sopravvenienze, sia di maggiori imposte suppletorie.

La situazione occupazionale in genere e quella della piazza finanziaria permangono preoccupanti. Gli onerosi impegni assunti negli investimenti, i continui oneri caricati dal Cantone sul Comune, e l'evoluzione in atto nelle finanze pongono al nostro Comune per il suo futuro finanziario diversi quesiti, per i quali è in atto l'implementazione di soluzioni.

Questo, sia in relazione alla struttura dei servizi offerta, sia al moltiplicatore d'imposta politico, aumentato al 90% dal 2018, come pure al programma d'investimenti, in prospettiva futura già fortemente ridimensionato. Si tratta di temi che sono oggetto di ulteriore approfondito esame in vista dell'elaborazione dei preventivi dell'anno 2019, unitamente all'aggiornamento del piano finanziario e per l'esame dei quali, il Municipio ha deciso di avvalersi di esperti esterni della società di consulenza I Q Center by Ingrado SA, società che ha già prestato i propri servizi in alcuni dei maggiori Comuni ticinesi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Il riassunto delle differenze per genere di conto, con riferimento al preventivo votato dal Consiglio comunale, è presentato in ordine di risparmio decrescente (maggiori ricavi o minori spese, rispettivamente, maggiori spese o minori ricavi, per rapporto al preventivo):

	Spese	Ricavi
Imposte e sopravvenienze		+ mio 2,5
Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe		+ mio 0,4
Redditi della sostanza		+ mio 0,1
Spese per il personale		
Contributi senza fine specifico		
Interessi passivi		
Rimborsi ad enti pubblici		
Concessioni		
Rimborsi da enti pubblici		
Contributi per spese correnti		- mio 0,4
Versamenti a finanziamenti speciali	- mio 0,3	
Spese per beni e servizi	- mio 0,4	
Contributi propri	- mio 0,7	
Ammortamenti	- mio 1,0	
Saldo minori spese e maggiori ricavi	- mio 2,4	+ mio 2,6

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

II. EVOLUZIONE FABBISOGNO (SPESE E RICAVI EXTRA FISCALI) PER DICASTERO

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

Dicastero	Consuntivo 2017	Preventivo 2017	Differenza	Percentuale
Amministrazione	*3'190*	*2'847*	*343*	*12.0%*
Educazione	*5'050*	*4'868*	*182*	*3.7%*
Attività culturali	*1'691*	*1'671*	*20*	*1.2%*
Territorio	*3'979*	*3'791*	*188*	*5.0%*
Sport e tempo libero	*1'896*	*1'756*	*140*	*8.0%*
Socialità	*10'602*	*9'696*	*906*	*9.3%*
Pianif., trasp. pubbl., ambiente	*1'646*	*1'742*	*-96*	*-5.5%*
Rel. istituzionali, economia	*50*	*31*	*19*	*61.3%*
Sicurezza pubblica	*2'142*	*2'237*	*-95*	*-4.2%*
Finanze	*4'006*	*3'359*	*647*	*19.3%*
Fabbisogno lordo	***34'252***	***31'998***	***2'254***	***7.0%***
Imposte suppletorie e speciali	*1'068*	*241*	*827*	*343.2%*
Sopravvenienze d'imposta	*3'842*	*2'200*	*1'642*	*74.6%*
Fabbisogno netto	***29'342***	***29'557***	***-215***	***-0.7%***
Gettito d'imposta	*29'330*	*29'300*	*30*	*0.1%*
Risultato finale/previsto	***-12***	***-257***	***245***	

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

III. PRESENTAZIONE DELLA GESTIONE COMUNALE

(IN MIGLIAIA DI FRANCHI)

	CONSUNTIVO 2017				PREVENTIVO 2017		CONSUNTIVO 2016	
	Consuntivo 2017	*in % su tot. ricavi*	*in % su prev. 2017*	*in % su cons. 2016*	*Preventivo 2017*	*in % su tot. ricavi*	*Consuntivo 2016*	*in % su tot. ricavi*
Spese								
Spese per il personale	34'299	52.6	99.9	102.1	34'321	54.8	33'590	53.4
Spese per beni e servizi	11'559	17.7	103.4	103.4	11'179	17.9	11'177	17.8
Interessi passivi	1'128	1.7	100.7	114.9	1'120	1.8	982	1.6
Ammortamenti	4'340	6.7	131.5	138.0	3'300	5.3	3'145	5.0
Rimborsi ad enti pubblici	1'718	2.6	100.5	98.4	1'709	2.7	1'746	2.8
Contributi propri	11'128	17.1	106.2	103.4	10'475	16.7	10'766	17.1
Versamenti a fondi di riserva	310	0.5			0	0.0	296	0.5
Addebiti interni	713	1.1	96.2	107.2	741	1.2	665	1.1
Totale spese	**65'195**	**100.0**	**103.7**	**104.5**	**62'845**	**100.4**	**62'367**	**99.1**
Risultato di gestione corrente	-12				-257		541	
Ricavi								
Imposte	4'910	7.5	201.1	136.7	2'441	3.7	3'591	5.7
Regalie e concessioni	402	0.6	97.3	97.8	413	0.7	411	0.7
Redditi della sostanza	4'827	7.4	103.1	102.1	4'682	7.5	4'730	7.5
Ricavi per prestazioni, tasse, ecc.	15'091	23.2	102.6	96.1	14'712	23.5	15'701	25.0
Contributi senza fine specifico	45	0.1	104.7	9.5	43	0.1	473	0.8
Rimborsi da enti pubblici	2'537	3.9	99.1	98.8	2'561	4.1	2'568	4.1
Contributi per spese correnti	7'233	11.1	95.2	117.2	7'600	12.1	6'174	9.8
Prelevamenti da fondi di riserva	95	0.1	100.0		95	0.2	95	0.2
Accrediti interni	713	1.1	96.2	107.2	741	1.2	665	1.1
Totale ricavi "extra fiscali"	**35'853**	**55.0**	**107.7**	**104.2**	**33'288**	**53.2**	**34'408**	**54.7**
Gettito provvisorio/fabbisogno	29'330	45.0	100.1	102.9	29'300	46.8	28'500	45.3
Totale ricavi	**65'183**	**100.0**	**104.1**	**103.6**	**62'588**	**100.0**	**62'908**	**100.0**

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

COMMENTO ALLE SINGOLE VOCI

Le spiegazioni sui singoli conti sono di carattere generale ed evidenziano gli scostamenti più importanti e significativi. Per l'esame di dettaglio, si rimanda al messaggio, presentato di seguito. Gli aumenti o le diminuzioni, dove non espressamente menzionato, sono da riferirsi al preventivo. Gli importi indicati sono arrotondati.

Per quanto riguarda il fabbisogno lordo, si indica l'evoluzione dal 2009 al 2017.

Fabbisogno lordo da prelevare a mezzo imposta (dati in migliaia di franchi)

	Preventivo	Consuntivo	Differenza
2009	29'984	28'939	- 1'045
2010	29'912	28'088	- 1'124
2011	29'997	29'302	- 695
2012	29'933	28'518	- 1'415
2013	30'021	28'514	- 1'507
2014	29'459	29'559	+ 100
2015	29'063	30'848	+ 1'785
2016	29'901	31'610	+ 1'709
2017	31'998	34'253	+ 2'255

Spese per il personale

Consuntivo 2017: fr. 34'299'000 *Preventivo 2017: fr. 34'321'000* *Consuntivo 2016: fr. 32'589'000*

Le spese per il personale risultano di fatto perfettamente in linea con il preventivo. L'entrata in funzione del Centro di cure palliative è slittata per la tarda primavera 2018, mentre si registrano maggiori spese per gli avventizi occupati all'Ufficio tecnico comunale.
L'indice di rincaro non ha registrato aumenti, così come già preventivato.

MOVIMENTI DEL PERSONALE

I dipendenti del Comune nel preventivo 2017 al 1. gennaio assommavano a 339,2 unità lavorative a tempo pieno, mentre al 31 dicembre 2017 assommavano a 327,9 unità lavorative, con una diminuzione di 11 unità per rapporto al preventivo, dovuta al fatto che nel 2017 non è entrato in funzione il Servizio delle cure palliative, per il quale nei preventivi, da ottobre era stata valutata l'assunzione di 10/11 dipendenti.

Pure l'organico del Corpo di Polizia non è stato completato. Per il resto si segnalano solo piccoli movimenti nell'Amministrazione.

FSC
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

RAFFRONTO MOVIMENTO DEL PERSONALE

Servizio	1. gennaio 2017*)	31. dicembre 2017*)
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	**17.5**	**18.2**
AMMINISTRAZIONE GENERALE E FINANZE	15.5	15.7
AUTORITA' DI PROTEZIONE 1	2.0	2.5
EDUCAZIONE	**50.0**	**50.0**
SCUOLA DELL'INFANZIA	8.5	8.5
SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA	8.3	8.3
SCUOLE ELEMENTARI**	22.0	22.0
SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI	8.0	8.0
LA PERFETTA	2.5	2.5
DOPOSCUOLA	0.7	0.7
ATTIVITA' CULTURALI	**9.7**	**9.7**
BIBLIOTECA	1.5	1.5
CINEMA TEATRO E PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI	5.0	5.0
MAX MUSEO E SPAZIO OFFICINA	3.2	3.2
TERRITORIO	**41.5**	**41.5**
AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC	8.6	8.6
STRADE	5.0	5.0
OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO	7.0	7.0
TERRENI, PARCHI E GIARDINI	9.0	9.0
CANALIZZAZIONI E DEPURAZIONE	1.0	1.0
PULIZIA DELLA CITTÀ	8.5	8.5
STABILI AMMINISTRATIVI	1.4	1.4
CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO	1.0	1.0

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

SPORT E TEMPO LIBERO	**14.8**	**14.8**
AMM. E PROM. DI ATT. SPORTIVE	1.0	1.0
STADIO	2.5	2.5
STADIO DEL GHIACCIO	2.3	2.3
PALAPENZ	2.0	2.0
PISCINE ESTIVA E COPERTA	7.0	7.0
SOCIALITA'	**154.2**	**144.2**
SERVIZIO SOCIALE	6.2	6.2
CENTRO GIOVANI	1.3	1.3
CENTRO DIURNO	2.2	2.2
CASE GIARDINO E SOAVE***	144.0	134.0
CULTURE IN MOVIMENTO	0.5	0.5
PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE	**5.0**	**5.0**
SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI	3.0	3.0
RACCOLTA ED ELIMINAZIONE RIFIUTI	1.0	1.0
PIANIFICAZIONE	1.0	1.0
SICUREZZA PUBBLICA	**46.5**	**44.5**
POLIZIA	45.5	43.5
POMPIERI	1.0	1.0
TOTALE DIPENDENTI COMUNALI	**339.2**	**327.9**

*) Unità di lavoro a tempo pieno

**) Comprende 1.5 unità lavorative per i docenti per gli allievi alloglotti

***) L'entrata in servizio dei dipendenti del Servizio CUPA, già compresi nel calcolo di cui sopra, è prevista per il 1.4.2018

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Spese per beni e servizi

Consuntivo 2017: fr. 11'559'000 *Preventivo 2017: fr. 11'179'000* *Consuntivo 2016 : fr. 11'177'000*

La voce Spese per beni e servizi registra un aumento, che si quantifica in fr. 380'000.-- (3.4%). Per le singole voci, si annotano i seguenti movimenti per rapporto al preventivo (+ = maggiori spese; - = minori spese):

	consuntivo 2017	preventivo 2017	
Materiale di cancelleria e stampati	fr. 178'000	fr. 179'000	fr. - 1'000
Acquisto mobili, macchine, veicoli	fr. 396'000	fr. 424'000	fr. - 28'000
Acqua, energia e combustibili	fr. 1'693'000	fr. 1'689'000	fr. + 4'000
Materiale di consumo	fr. 1'701'000	fr. 1'791'000	fr. - 90'000
Manutenzione stabili e strutture	fr. 1'665'000	fr. 1'442'000	fr. + 223'000
Manutenzione mobili, macchine	fr. 683'000	fr. 642'000	fr. + 41'000
Locazioni, affitti e noleggi	fr. 611'000	fr. 647'000	fr. - 36'000
Rimborso spese	fr. 113'000	fr. 104'000	fr. + 9'000
Servizi ed onorari	fr. 4'477'000	fr. 4'240'000	fr. + 237'000
Altre spese per beni e servizi	fr. 41'000	fr. 20'000	fr. + 21'000
Totale aumento spese			fr. + 380'000

Le maggiori spese si sono avute in particolare nelle manutenzioni degli stabili, nei servizi e negli onorari: per quest'ultimi, il sorpasso è da mettere in relazione alle spese per tutele e curatele.

Interessi passivi

Consuntivo 2017: fr. 1'128'000 *Preventivo 2017: fr. 1'120'000* *Consuntivo 2016: fr. 982'000*

Nel 2017, i prestiti verso terzi comprensivi del debito in c/c con la Cassa Pensioni sono passati da fr. 81'700'000.-- a fr. 86'300'000.--. L'onere globale per gli interessi si mantiene contenuto in funzione della costellazione dei tassi d'interesse, che nel 2017 sono ulteriormente diminuiti, consentendo al Comune di rinegoziare prestiti in scadenza a tassi più favorevoli dei precedenti. Il tasso d'interesse medio dell' indebitamento comunale si situava al 31 dicembre 2017 sullo 0,9%.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

Ammortamenti

Consuntivo 2017: fr. 4'340'000 *Preventivo 2017: fr. 3'300'000* *Consuntivo 2016: fr. 3'146'000*

Sulla base della percentuale di preventivo dell'8%, gli ammortamenti ordinari sui beni amministrativi si sono attestati a consuntivo a fr. 3'072'000.--. Come già indicato nel piano finanziario, gli importanti investimenti in atto hanno portato ad un forte aumento di questa spesa.

Perdite sui debitori

La voce "Perdite per abbandoni, carenze e condoni per imposte" nell'anno 2017 per le persone fisiche e giuridiche ha subìto un incremento importante, situandosi attorno ai fr. 890'000.--.

Tra le altre perdite si segnalano in particolare quelle sulle mercedi a favore dei curatori e a carico dei pupilli per circa fr. 220'000.--, che risultano abbandoni a carattere sociale, nel senso che pur a fronte di un'emissione della nota per ogni caso in conformità alla legge, spesso il pupillo non dispone dei mezzi materiali per pagare.

Rimborsi ad enti pubblici

Consuntivo 2017: fr. 1'718'000 *Preventivo 2017: fr. 1'709'000* *Consuntivo 2016: fr. 1'746'000*

Questa spesa, le cui voci principali sono costituite dal rimborso al Consorzio depurazione acque di Chiasso e dintorni, come pure dal rimborso all'Azienda cantonale dei rifiuti e all'Ente Pci del Mendrisiotto, si mantiene sostanzialmente nei termini del preventivo.

Contributi propri

Consuntivo 2017: fr. 11'128'000 *Preventivo 2017: fr.10'475'000* *Consuntivo 2016: fr. 10'766'000*

La spesa per i diversi contributi, versati principalmente al Cantone, è in aumento per un importo, in cifre assolute, di fr. 650'000.-- e in cifre relative, del 6.2%. Questo avviene principalmente a causa dei diversi contributi, dovuti per gli anziani, che sono in forte aumento e per i quali il calcolo è influenzato anche dal gettito d'imposta.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Centro di costo 501 - Rimborsi e contributi di legge

Il contributo al Cantone per le spese AM/PC/AVS/AI, risulta sostanzialmente in linea con il preventivo.

Il contributo al Cantone per le spese in materia di sostegno e assistenza sociale si situa attorno a fr. 1'620'000.--, denotando nel giro di 8 anni un importo più che raddoppiato. Le motivazioni sono da ricercare nell'entrata in vigore al 1. aprile 2011 della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, nell'aumento a far data dal 2013 della partecipazione alle spese del Cantone dal 20% al 25 %, e nell'ulteriore incremento del numero di persone, che fanno capo all'assistenza pubblica, registrato dal 2013.

Le spese globali per gli anziani, compresi i servizi di assistenza, di cura a domicilio e i servizi di appoggio, che nel 2014 si situavano a fr. 3'709'000.--, nel 2015 sono aumentate assestandosi a fr. 4'067'000.-- e nel 2016 sono ulteriormente aumentate in misura sensibile assestandosi a fr. 4'308'000.--. Nel 2017 in base alle indicazioni preventive del DSS è stato valutato un ulteriore aumento.

Centro di costo 911 - Imposte e partecipazioni

I contributi al fondo di livello e di perequazione sono risultati inferiori al preventivo, mentre è aumento il contributo per il risanamento finanziario del Cantone.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Imposte

Consuntivo 2017: fr. 34'240'000 *Preventivo 2017: fr. 31'741'000* *Consuntivo 2016: fr. 32'091'000*

In generale, l'evoluzione del gettito d'imposta, dopo il 2012, ha dato corso ad una progressione, che ha permesso alle finanze comunali di operare una buona ripresa. Questo aumento è stato particolarmente rilevante per le imposte alla fonte, cresciute sensibilmente anche nel 2016, e pure i gettiti delle persone fisiche hanno riscontrato una progressione di rilievo. Per le persone giuridiche, eccettuata l'evoluzione molto positiva del gettito di un singolo istituto di credito, si è registrata una certa stagnazione con una riduzione di un certo rilievo, sia per l'anno di competenza 2015, sia per le emissioni sinora intervenute per l'anno di competenza 2016.

Il gettito netto delle persone fisiche utilizzato per la definizione del gettito 2017 si attesta a fr. 12'580'000.--.

Il gettito netto delle persone giuridiche utilizzato per la definizione del gettito 2017 si attesta attorno a fr. 8'600'000.--.

L'imposta personale ammonta a fr. 200'000..--.

L'imposta immobiliare ammonta a fr. 1'150'000.--, in quanto nel 2017 sono stati rivisti i valori di stima degli immobili.

L'evoluzione del gettito delle imposte alla fonte determina i seguenti risultati per gli ultimi anni:

- 2009: fr. 4'400'000.--
- 2010: fr. 4'000'000.--
- 2011: fr. 4'100'000.--
- 2012: fr. 4'100'000.--
- 2013: fr. 4'800'000.--
- 2014: fr. 6'200'000.--
- 2015: fr. 6'100'000.--.
- 2016: fr. 6'900'000.—

Il gettito delle imposte alla fonte dell'anno 2017 non è ancora conosciuto e viene valutato in fr. 6'800'000.--.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Gettito di competenza e sopravvenienze d'imposta

Il gettito di competenza dell'anno 2017, determinato sulla base del moltiplicatore d'imposta dell'87%, è stato stimato in fr. 29'330'000.--.

Le sopravvenienze d'imposta hanno rappresentato una percentuale sul gettito totale a conto di gestione corrente nel 2009 del 37%, nel 2010 del 24%, nel 2011 del 28%, nel 2012 del 10%, nel 2013 del 12%, nel 2014 come nel 2015 del 9%, nel 2016 del 5% e nel 2017 sono tornate ad aumentare attestandosi all'11%. Dette sopravvenienze, anche per la gestione 2017, hanno rappresentato, sia in cifre assolute, sia percentualmente, ancora una quota significativa del gettito d'imposta. E' improbabile che il dato positivo della gestione 2017 venga confermato anche per il futuro prossimo.

Dei fr. 3'840'000.-- di sopravvenienze registrati in contabilità, fr. 1'990'000.-- (52%) sono relativi alle persone fisiche e alle imposte alla fonte, mentre fr. 1'850'000.-- (48%) alle persone giuridiche. Per anno di competenza, le sopravvenienze sono state le seguenti: 2014: fr. 1'500'000.--; 2013: fr. 1'020'000.--; 2012 e precedenti: fr. 1'320'000.--.

Ancora interessanti, sono risultate le imposte suppletorie che in sede di consuntivo si sono attestate a poco meno di fr. 900'000.--.

Concessioni

Consuntivo 2017: fr. 402'000 *Preventivo 2017: fr. 412'000* *Consuntivo 2016: fr. 410'000*

Il versamento del Cantone in sostituzione della concessione per la vendita d' energia, sulla base dei nuovi criteri legali, ammonta a fr. 178'000.--.

Redditi della sostanza

Consuntivo 2017: fr. 4'826'000 *Preventivo 2017: fr. 4'682'000* *Consuntivo 2016: fr. 4'730'000*

L'aumento di questa voce è determinato principalmente dagli interessi sui prestiti con l'Azienda acqua potabile e l'AGE SA.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Ricavi per prestazioni, vendite, tasse, diritti e multe

Consuntivo 2017: fr. 15'090'000 *Preventivo 2017: fr. 14'712'000* *Consuntivo 2016: fr. 15'701'000*

Questa voce registra un aumento per rapporto al preventivo, quantificabile in circa fr. 380'000.--, determinato per circa fr. 310'000.-- dalla voce Rimborsi e per la rimanenza dalla voce Tasse per servizi amministrativi, in relazione alle mercedi per le curatele.

Contributi senza fine specifico (partecipazione alle entrate del Cantone)

Consuntivo 2017: fr. 45'000 *Preventivo 2017: fr. 43'000* *Consuntivo 2016: fr. 473'000*

Caduta la partecipazione alle imposte sugli utili immobiliari, la voce di maggior rilievo è la partecipazione alle tasse sui cani.

Rimborsi da enti pubblici

Consuntivo 2017: fr. 2'537'000 *Preventivo 2017: fr. 2'561'000* *Consuntivo 2016: fr. 2'568'000*

Il conto Rimborsi da enti pubblici comprende principalmente le entrate relative alle convenzioni con i Comuni limitrofi per il Corpo di polizia, che sono state adeguate con effetto al 1. settembre 2015, comprendenti anche il rimborso per le spese di formazione degli agenti. Il preventivo di queste voci per il 2017 è risultato leggermente superiore all'effettivo incasso.

Contributi per le spese correnti

Consuntivo 2017: fr. 7'233'000 *Preventivo 2017: fr. 7'600'000* *Consuntivo 2014: fr. 6'173'000*

Case Giardino e Soave

Relativamente ai conti 2016, la verifica del consuntivo delle Case Giardino e Soave operata dal DSS, ha determinato un risultato che configura un disavanzo d'esercizio di poco meno di fr. 280'000.--.

Il contributo di preventivo si riduce in virtù di minori spese di gestione, determinate in buona parte dalla mancata entrata in funzione del Servizio di cure palliative.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 8'121'868.29 (preventivo fr. 7'710'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute per le opere di intervento PGS aree di intervento PTM, quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali (fr. 1'193'470.10), per la realizzazione del centro di cure palliative alla Casa Giardino (fr. 1'127'497.65), per gli interventi di risanamento al Centro scolastico (fr. 754'852.05) e per le opere allo stadio comunale (fr. 1'206'110.90).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 934'910.10 (preventivo fr. 1'310'000.--).

Per gli investimenti patrimoniali si è registrata una spesa di fr. 2'607'296.65.

BILANCIO

La somma delle cifre di bilancio si attesta a fr. 110'700'000.--. L'attivo è suddiviso in fr. 45'900'000.-- per beni patrimoniali e fr. 64'800'000.-- per beni amministrativi; il passivo è composto da fr. 95'100'000.-- di capitale dei terzi e da fr. 15'600'000.-- di capitale proprio.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

IV. INDICATORI FINANZIARI

Gli indici, che permettono di determinare la solidità delle finanze comunali, sono:

1. il grado di autofinanziamento;
2. la capacità di autofinanziamento;
3. la quota degli interessi;
4. la quota degli oneri finanziari;
5. il debito pubblico totale e pro capite;
6. la quota di capitale proprio.

1. Grado di autofinanziamento

Questo indice risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi + avanzo d'esercizio}}{\text{investimenti netti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 3'072'036.89 - fr. 12'273.64}}{\text{fr. 7'186'958.19}} = 43{,}0\ \%$$ (2016: 30 %)

Termini di paragone del grado di autofinanziamento

Superiore al 100 %: diminuzione del debito pubblico

Inferiore al 100 %: aumento del debito pubblico

Il grado di autofinanziamento del 2017, pur denotando un certo miglioramento, attesta che il Comune deve ancora ricorrere agli Istituti finanziari per pagare più della metà degli oneri d'investimento.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

2. Capacità d'autofinanziamento

Detto indice si calcola con la formula:

$$\frac{\text{Ammortamenti amministrativi + avanzo d'esercizio}}{\text{ricavi correnti}}$$

ossia:

$$\frac{\text{fr. 3'072'036.89 - fr. 12'273.64}}{\text{fr. 64'470'608.33}} = 4.7\ \%$$ (2016: 4.7 %)

Termini di paragone della capacità d'autofinanziamento

Maggiore al 20 %: buona;
dal 10 al 20 %: media;
dallo 0 al 10 %: debole.

Si presenta l'evoluzione della capacità d'autofinanziamento negli ultimi dieci anni:

- 2008 4,9 %
- 2009 5,4 %
- 2010 3,4 %
- 2011 3,5 %
- 2012 0,4 %
- 2013 1,9 %
- 2014 4,3 %
- 2015 16,6 %
- 2016 4,7 %
- 2017 4,7 %

Nel 2017 questo indice si mantiene entro termini, che testimoniano di una debole capacità d'autofinanziamento, determinata dal fatto che il tasso d'ammortamento è limitato, soprattutto se rapportato al forte impegno in campo realizzativo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

3. Quota degli interessi

Vale la formula:

$$\frac{\text{Interessi passivi - interessi attivi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{fr. 1'128'145.39 - fr. 2'308'971.16}}{\text{fr. 64'470'608.33}} = \text{./. 1,8 \%} \quad (2016: \text{./. 1,9 \%})$$

Termini di paragone

Fino al 2 %: indebitamento debole;
dal 2 % al 5 %: indebitamento medio;
dal 5 % all'8 %: indebitamento forte;
oltre l' 8 %: indebitamento molto forte.

Si presenta l'evoluzione di questo indice negli ultimi dieci anni.

- 2008 0,8 %
- 2009 0,0 %
- 2010 - 0,4 %
- 2011 - 0,2 %
- 2012 - 0,3 %
- 2013 - 0,9 %
- 2014 -1,1 %
- 2015 -1,0 %
- 2016 -1,9 %
- 2017 -1,8 %

Questo indice ha raggiunto, da diversi anni, un livello, per il quale il costo dei prestiti passivi è più che compensato dai redditi degli investimenti finanziari.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

4. Quota degli oneri finanziari

Vale la formula:

$$\frac{\text{(Interessi passivi - interessi attivi) + ammortamenti amministrativi}}{\text{ricavi correnti}}$$

che in concreto risponde a:

$$\frac{\text{(fr. 1'128'145.39 - fr. 2'308'971.16) + fr. 3'072'036.89}}{\text{fr. 64'470'608.33}} = 2{,}9\ \%$$ (2016: 2,0 %)

Termini di paragone

Fino al 3 % : bassa;
dal 3 % al 10 % : media;
dal 10 % al 18 % : alta;
oltre il 18 % : eccessiva.

La quota degli oneri finanziari si mantiene a livelli bassi, pur tendenzialmente in aumento. Si osserva che gli ammortamenti applicati, avvengono a norma di legge, e che nondimeno v'è un forte impegno in atto negli investimenti, come attesta anche il dato relativo all'indice della capacità d'autofinanziamento.

5. Debito pubblico totale e pro capite

Per il debito pubblico totale vale la seguente formula:

Capitale dei terzi - beni patrimoniali

in concreto:

fr. 95'154'081.47 – fr. 45'943'383.78 = fr. 49'210'697.69

L'indice del debito pubblico pro capite risulta dalla seguente formula:

$$\frac{\text{Capitale dei terzi - beni patrimoniali}}{\text{Popolazione}}$$

in concreto:

$$\frac{\text{fr. 95'154'081.47 – fr. 45'943'383.78}}{8238} = \text{fr. 5'973.--}$$ (2016: fr. 5'378.--)

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Termini di paragone del debito pubblico pro capite

Fino a	fr. 2'000.--	: basso;
da	fr. 2'000.-- a fr. 4'000.--	: medio;
da	fr. 4'000.-- a fr. 6'000.--	: alto;
oltre i	fr. 6'000.--	: molto alto.

Evoluzione dell'indebitamento pro capite negli ultimi dieci anni:

- 2008 fr. 4'171.--
- 2009 fr. 3'991.--
- 2010 fr. 4'152.--
- 2011 fr. 4'323.--
- 2012 fr. 4'759.--
- 2013 fr. 5'184.--
- 2014 fr. 5'319.--
- 2015 fr. 4'564.--
- 2016 fr. 5'378.--
- 2017 fr. 5'973.--

Se è pur vero che attualmente è possibile ottenere dei prestiti a tassi molto favorevoli, un'eventuale inversione di tendenza risulterebbe per il nostro Comune molto onerosa. A parte questa tematica, l'indebitamento pro-capite è vicino al limite dell' indebitamento molto alto, prevedibile per il 2018. Dal 2010, eccettuato l'anno 2015 in cui vi è stato il forte afflusso di liquidità grazie alla vendita del terreno Comacini, l' indebitamento ha continuato ad aumentare. Si tratta di una tendenza ormai strutturale che deve essere invertita.

6. Quota di capitale proprio

Vale la formula:

Capitale proprio
Totale dei passivi

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

in concreto:

fr. 15'617'068.02 = 14.1 %
fr. 110'761'149.49

Termini di paragone

Oltre il 40 % : elevata;
dal 20 % al 40 % : buona;
dal 10 % al 20 % : media;
sotto il 10 %: : debole.

Evoluzione della quota di capitale proprio negli ultimi dieci anni:

- 2008 24.8 %
- 2009 26.0 %
- 2010 21.0 %
- 2011 20.6 %
- 2012 18.3 %
- 2013 16.0 %
- 2014 15.0 %
- 2015 14.8 %
- 2016 14.7 %
- 2017 14.1 %

Questo indice si situa nella fascia media, ma la riduzione percentuale, pure se negli ultimi anni contenuta, è comunque costante.

CONCLUSIONI

L'evoluzione nell'anno 2017 degli indici finanziari conferma il continuo indebolimento della forza finanziaria di Chiasso. La situazione debitoria globale del Comune continua a peggiorare a seguito della necessità di finanziare le rilevanti spese d' investimento in corso, a cui non fa riscontro una sufficiente capacità di creare internamente delle risorse per il loro finanziamento. Al riguardo, il Municipio, in sede di elaborazione del preventivo 2018, quale misura di risanamento finanziario, ha rivisto e ridimensionato il piano delle opere, previste nel periodo 2018-2021.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

V. EVOLUZIONE DI ALCUNE VARIABILI SULL'ARCO DI QUATTRO ANNI

1. Evoluzione della situazione di bilancio presentata sull'arco di quattro anni
(in migliaia di franchi)

Conti	*01.01.2014*	*31.12.2017*	*Differenza*
Liquidità	6'301	7'034	733
Crediti	22'805	28'786	5'981
Investimenti in beni patrimoniali	24'898	7'959	-16'939
Transitori attivi	2'393	2'193	-200
Investimenti in beni amministrativi	31'815	37'699	5'884
Prestiti e partecipazioni	0	22'000	22'000
Contributi per investimenti	2'336	4'467	2'131
Altre uscite attivate	622	622	0
	91'170	110'760	19'590

	01.01.2014	*31.12.2017*	*Differenza*
Impegni correnti	2'724	3'333	609
Debiti a medio e lungo termine	66'780	85'280	18'500
Debiti per gestioni speciali	2'854	1'454	-1'400
Accantonamenti	276	276	0
Transitori passivi	1'542	2'547	1'005
Impegni verso finanziamenti speciali	2'431	2'263	-168
Capitale proprio	14'563	15'607	1'044
	91'170	110'760	19'590

2. Evoluzione del capitale proprio nel periodo 1.1.2014 - 31.12.2017

Anno	*Capitale proprio al 1.1*	*Movimenti*		*Capitale proprio al 31.12*
		Incrementi	*Diminuzioni*	
2014	14'563'697.75	77'559.47		14'641'257.22
2015	14'641'257.22	436'612.71		15'077'869.93
2016	15'077'869.93	541'471.73		15'619'341.66
2017	15'619'341.66		12'273.64	15'607'068.02

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

3. Evoluzione dei beni amministrativi (1.1.2014 - 31.12.2017)

Anno	Valore dei beni amministrativi al 1.1	Investimenti netti	Altri movimenti nei beni amministrativi	Valore dei beni amministrativi al 31.12	Ammortamenti	%	Valore dei beni amministrativi al 31.12
2014	34'773'282.21	4'648'640.57	0.00	39'421'922.78	2'469'605.65	7.1	36'952'317.13
2015	36'952'317.13	5'431'846.15	0.00	42'384'163.28	11'134'384.67	30.1	31'249'778.61
2016	31'249'778.61	9'832'049.05	22'000'000.00	63'081'827.66	2'408'983.20	7.7	60'672'844.46
2017	60'672'844.96	7'186'958.19	0.00	67'859'803.15	3'072'036.89	7.9	64'787'766.26

Negli altri movimenti dell'anno 2016 figurano 22'000'000 di franchi relativi ai valori dell'AGE SA riattivati al momento della trasformazione in SA dell'Azienda e che sono stati trasferiti dai beni patrimoniali ai beni amministrativi.

In relazione alle opere in fase di realizzazione nel 2017 vi sono state spese per 2,6 milioni di franchi anche nei beni patrimoniali.

Il Comune deve inoltre finanziare gli investimenti dell'Azienda Acqua potabile che nel 2017 al netto degli ammortamenti hanno registrato una spesa di 1,6 milioni di franchi.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

4. Riassunto degli esercizi dal 1.1.2014 al 31.12.2017

Anno	Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti senza amm.	Ammortamenti	Investimenti netti
2014	29'636'553.10	30'283'001.02	57'372'389.00	2'469'605.65	4'648'640.57
%	5.6	29.4	2.7		
2015	31'284'596.34	39'181'088.87	58'894'687.83	11'134'384.67	5'431'846.15
%	2.6	-21.3	1.8		
2016	32'091'451.33	30'817'391.33	59'958'387.73	2'408'983.20	9'832'049.05
%	6.7	0.4	3.6		
2017	34'240'832.10	30'942'394.43	62'123'463.28	3'072'036.89	7'186'958.19
	127'253'432.87	131'223'875.65	238'348'927.84	19'085'010.41	27'099'493.96

Variazioni percentuali 2014/2017

Imposte a conto esercizio	Altre entrate	Spese correnti monetarie
15.5	***2.2***	***8.3***

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

In questi quattro anni, abbiamo avuto la seguente evoluzione:

spese correnti "monetarie"	fr. 238'348'927.84
spese nette per investimenti	fr. 27'099'493.96
Totale uscite "monetarie"	fr. 265'448'421.80
Totale entrate "monetarie"	fr. 258'447'308.52
Aumento dell'indebitamento 2014-17 (pro-capite fr. 850.--)	fr. 7'001'113.28

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

VI. GESTIONE CORRENTE

DICASTERO AMMINISTRAZIONE

010 - VOTAZIONI

I cittadini sono stati chiamati alle urne per votazioni federali e cantonali in tre diverse occasioni.

011 – CONSIGLIO COMUNALE E MUNICIPIO

Nessuna osservazione.

012 - RELAZIONI PUBBLICHE ED ISTITUZIONALI

Nessuna osservazione.

015 - AMMINISTRAZIONE GENERALE

318.06/ 436.25	Nel 2017, le spese esecutive sono ulteriormente aumentate. La percentuale dei rimborsi per rapporto al 2016 è diminuita, passando dal 25 % al 18 %.

019 – AUTORITÀ DI PROTEZIONE REGIONALE (EX-COMMISSIONE TUTORIA)

Il rilevante aumento del disavanzo è giustificato, sia dall'aumento dei pupilli, sia dall'emissione di fatture per più anni. In questo centro di costo vengono inoltre inserite le perdite derivanti dalle fatture emesse ai pupilli. In effetti parte delle emissioni sono puramente formali, nel senso che al momento dell'emanazione, conoscendo la situazione finanziaria del pupillo, già è noto che queste fatture dovranno essere abbandonate. Di fatto si tratta di una spesa a carattere sociale.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

030 – AFFISSIONI E PUBBLICITÀ

Nessuna osservazione.

DICASTERO EDUCAZIONE

100 - SCUOLA DELL'INFANZIA

461.00 Nel biennio 2017/18, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 45 % come per il biennio precedente. Il sussidio è ridotto in funzione della misura di risanamento dei conti dello Stato, in virtù della quale è previsto il versamento di fr. 10'000.-- in meno per sezione.

101 - SERVIZIO SCUOLA DELL'INFANZIA

La riduzione del disavanzo è giustificata in particolare da minori oneri per il personale, ma anche per le spese per beni e servizi.

102 - SCUOLE ELEMENTARI

Il disavanzo di questo servizio aumenta, pur in presenza di minori spese per il personale e per beni e servizi, a causa del mantenimento della riduzione del sussidio cantonale.

461.00 Nel biennio 2017/18, il grado di sussidio percepito dal Comune di Chiasso sugli stipendi dei docenti è del 45 % come per il biennio precedente. Il sussidio è ridotto in funzione della misura di risanamento dei conti dello Stato, in virtù della quale è previsto il versamento di fr. 10'000.-- in meno per sezione dal Cantone.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

103 - SERVIZIO SCUOLE ELEMENTARI

301.30 Le indennità per supplenze e aiuti sono elevate perché si sono avute due malattie di lunga durata.

104 - LA PERFETTA

301.01 Vi è stata una maggior occupazione della struttura (vedi commento al conto 432.02) con conseguente aumento delle spese per il personale.

314.00 La spese per la manutenzione degli stabili risulta elevata, in particolare a seguito dell'emissione dal Comune di Mendrisio della fattura sui contributi di costruzione delle canalizzazioni, a carico della Perfetta di circa fr. 76'000.--.

432.02 Il numero dei pernottamenti alla Perfetta nel 2017 è stato superiore ai 6'800 (2016: 5'187). Negli ultimi sei anni non erano mai stati superati i 5'800 pernottamenti.

105 - DOPOSCUOLA, CORSI SCOLASTICI, SCUOLA FUORI SEDE

Nessuna osservazione.

106 - SCUOLA MEDIA

Nessuna osservazione.

107 - SERVIZIO MEDICO E DENTARIO SCOLASTICO

Nessuna osservazione.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO CULTURA E BIBLIOTECA

205 - BIBLIOTECA

Nel corso del 2017 è continuato il processo di riorganizzazione della biblioteca. Per quanto attiene alla gestione finanziaria, rispetto al preventivo si è registrato un contenimento delle spese.

206 - PROMOZIONE DI ATTIVITA' CULTURALI

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni (Festival Jazz, Festate) sono state di circa fr. 264'000.--, a fronte di un preventivo per fr. 280'000.--, mentre sono state registrate entrate dirette per fr. 225'000.-- (di cui fr. 15'000.-- dalla Fondazione Promo), rispetto a una previsione di fr. 196'000.--.

207 - CINEMA TEATRO

Le spese dirette per l'organizzazione delle manifestazioni di teatro, danza e musica al Cinema Teatro sono state di circa fr. 481'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 470'000.--, e sono state registrate entrate dirette per fr. 276'000.-- rispetto ad una previsione di fr. 300'000.--. Nelle entrate figurano anche fr. 81'000.-- circa di contributi versati da NCKM, da intendere come versamento una tantum.

301.01 Le spese del personale sono aumentate soprattutto in funzione di assenze per malattie di lungo periodo.

208 – M.A.X. MUSEO E SPAZIO OFFICINA

Le spese dirette per l'organizzazione delle esposizioni sono state di circa fr. 422'000.--, rispetto ad un preventivo di fr. 380'000.--, mentre sono state registrate entrate per fr. 289'000.--, rispetto ad una previsione di fr. 230'000.--.

301.01 Vi è stata una malattia di lunga durata, le cui spese sono in buona parte recuperate al conto 439.99 Altri ricavi per prestazioni e vendite.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO TERRITORIO

Il fabbisogno del Dicastero territorio è aumentato del 5%, in funzione del personale avventizio occupato presso il centro di costo "305 Officina comunale e magazzino". Nel 2018 questo importo diminuirà, considerata la riduzione del numero degli avventizi.

300 - AMMINISTRAZIONE E SERVIZI TECNICI UTC

311.01 Sono state aggiornate diverse licenze riguardanti i programmi informatici a disposizione dei tecnici.

431.20 Le tasse edilizie hanno registrato un rimarchevole incremento.

304 – STRADE

312.12 Gli interventi di ammodernamento dell'illuminazione pubblica iniziano a riflettersi positivamente sui consumi energetici.

314.21 Sono stati effettuati diversi interventi di manutenzione lungo le strade tra cui il risanamento del tratto di Corso San Gottardo all'altezza del posteggio ex Gambrinus.

305 – OFFICINA COMUNALE E MAGAZZINO

Il sorpasso del preventivo è stato originato da maggiori spese per il personale già indicate nel commento introduttivo del Dicastero territorio.

314.00 La vetustà degli impianti causa un'accresciuta necessità d'intervento: si segnalano in particolare la sostituzione di un portone presso l'officina meccanica e interventi di sigillatura dell'area, ove si trova la pompa di benzina.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

306 – TERRENI, PARCHI E GIARDINI

314.10 Nel 2017 è stata implementata l'iniziativa relativa all'arredo urbano con vegetali al posto di fiori, con un rallegrante riscontro di pubblico. Sono state piantumate diverse aree e vasi con ortaggi, piante e fiori autoctoni.

307 – MANUTENZIONE FOGNATURE

352.01 I costi di gestione dell'impianto di Pizzamiglio paiono ormai consolidati, dopo l'aumento conosciuto negli ultimi anni. I fattori che hanno influito su tale aumento sono molteplici: i lavori di ampliamento dell'impianto (più macchinari), una maggiore complessità tecnica dell'impianto e dei vincoli sempre maggiori per quanto concerne la qualità delle acque in uscita, oltre ad una rete di canalizzazioni consortili (oltre 50 km), che abbisogna vieppiù d'interventi di manutenzione.

434.00 La tassa comunale per l'uso delle canalizzazioni per l'anno 2017 è stata fissata in fr. 1.23 al mc. La tassa ha subìto un incremento rilevante, perché è entrato in vigore il nuovo regolamento. Di fatto però l'emissione agli utenti non è ancora avvenuta a causa di un ricorso già in sede di pubblicazione della risoluzione municipale. In prima istanza la sentenza è stata favorevole al Comune. La ricorrente ha nondimeno adito il TRAM.

308 - PULIZIA DELLA CITTÀ

315.10 Si è registrato un danno di rilevanza alla spazzatrice meccanica.

309 – STABILI AMMINISTRATIVI E DIVERSI

423.00 Il Centro OSC ha iniziato a pagare l'affitto per le palazzine in via Bossi 11 a partire dal mese di settembre.

311 – CIMITERI E SERVIZIO FUNERARIO

314.00 A seguito dell'apertura del nuovo crematorio, si è dovuto intervenire per risolvere la problematica legata all'acqua meteorica che causava la formazione di pozzanghere nei pressi dell'entrata laterale a nord-est, mediante l'evacuazione delle acque chiare tramite la creazione di un pozzo perdente di raccolta, con tubazioni, griglie stradali e riasfaltatura.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO SPORT E TEMPO LIBERO

400 - AMMINISTRAZIONE E PROMOZIONE ATTIVITA' SPORTIVE

318.10 Il sorpasso di spesa è riconducibile alle manifestazioni organizzate nell'ambito di "Estate in Corso".

402 – STADIO

312.12 L'aumento della spesa per l'energia deriva dai lavori di ristrutturazione che sono stati eseguiti allo stadio Riva IV, a seguito dei quali sono state costruite alcune strutture nuove, che hanno generato un aumento del consumo di energia elettrica. E' in atto un'analisi dettagliata per capire dove si è prodotto questo grosso aumento cercando di ottimizzare il consumo da parte di tutti gli utenti.

403 – STADIO DEL GHIACCIO

314.00 Il sorpasso nelle manutenzioni è stato determinato dal rifacimento della pavimentazione nella zona fossa e magazzino macchina rasaghiaccio.

404 – PALAPENZ

301.00 Il custode ha dovuto essere sostituito a causa di una malattia per un lungo periodo.

405 - PISCINA COMUNALE

314.00 E' stato effettuato il controllo di tenuta di tutte le condotte d'adduzione ed evacuazione dell'acqua clorata per fr. 14'290.--, ordinato dal Comune di Vacallo, in virtù della presenza all'interno della piscina di un loro punto di captazione dell'acqua potabile.

434.03 Pur essendoci stato un miglioramento degli incassi per rapporto all'anno precedente, gli stessi sono risultati inferiori alle aspettative.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

406 - CENTRO SPORTIVO SESEGLIO

Nessuna osservazione.

407 - POLIGONO DI TIRO ROVAGINA

314.10 Si sono resi necessari degli interventi di messa in sicurezza dello stabile a seguito dello stacco di una parte del controsoffitto presso l'area dello stand dei 300 metri.

408 - CENTRO TENNIS SESEGLIO

Nessuna osservazione.

409 – PISCINA COMUNALE COPERTA

Il disavanzo di questa struttura si è mantenuto nei termini del preventivo.

DICASTERO SERVIZI, ATTIVITÀ SOCIALI E GIOVANI

500 - SERVIZIO SOCIALE COMUNALE

312.30 La spesa per il riscaldamento è molto elevata a motivo del fatto che nella fattura non è compreso solo il consumo, ma anche la quota annuale di ammortamento dell'impianto.

451.51 I rimborsi ricevuti in materia di LAPS sono relativi a 400 domande, indennizzate per un importo di fr. 150.-- l'una. La diminuzione dell' incasso è dovuta al fatto che lo IAS dal 2017 provvede direttamente al disbrigo di circa il 50% delle revisioni AFI/API.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501 - RIMBORSI E CONTRIBUTI DI LEGGE

352.06 Alla fine del 2017, gli ospiti di Chiasso residenti in case per anziani fuori Comune, riconosciute dal Cantone, erano quindici.

361.10 Per l'anno 2016, la partecipazione alle spese AM/PC/AVS/AI è stata di fr. 2'836'000.--. Per il 2017, è stato valutato un contributo di fr. 2'950'000.--, ritenuto come le risorse fiscali di Chiasso, sulla cui base viene determinato questo contributo, sono aumentate rispetto a quelle dell'anno precedente.

361.12 La spesa totale per le persone al beneficio del sostegno sociale, domiciliate a Chiasso, si è situata nel 2017 a circa fr. 6'400'000.--, di cui il 25% a carico del Comune, mentre la rimanenza è a carico del Cantone.
Dal mese di aprile 2011, con l'entrata in vigore della revisione della Legge sull'assicurazione contro la disoccupazione, questa spesa ha registrato un continuo aumento, che per i Comuni è stato peggiorato dall' aumento della percentuale di contributo cantonale, portata dal 20% al 25%, nonché ulteriormente dalla difficile situazione economica. Chiasso nell'ambito del sostegno sociale è uno dei Comuni con l'onere pro-capite più elevato. In pochi anni l'onere globale a nostro carico è più che raddoppiato. Il Municipio discute da anni a ogni livello con il Cantone, onde ottenere una nuova base di riparto, che tenga maggiormente conto del fatto che l'assistenza è una problematica di natura cantonale.

362.05/ 365.10/11 Gli addebiti a carico di Chiasso per gli anziani (ospiti di istituti beneficiari del servizio di assistenza e cura a domicilio, nonché dei servizi d' appoggio) negli anni dal 2010 al 2012 si sono mantenuti attorno a fr. 3'600'000.--/ 3'650'000.--, nel 2013 sono aumentati a fr. 3'860'000.--, mentre nell'anno 2014 vi è stata una sensibile riduzione di questo addebito che si è attestato sui fr. 3'709'000.--, nel 2015 hanno ripreso ad aumentare fissandosi a fr. 4'067'000.--, aumento che è sensibilmente proseguito anche nel 2016 dove questo onere ha raggiunto i fr. 4'308'000.--. Le indicazioni per il 2017 prevedono un ulteriore sensibile incremento tale da portare questo onere a fr. 4'500'000.--. Questi aumenti sono influenzati anche dal gettito più elevato del nostro Comune, che entra in linea di conto per il loro calcolo.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

502 - CENTRO GIOVANI

Il disavanzo del Centro giovani è sostanzialmente in linea con il preventivo.

503 - CENTRO DIURNO

Il disavanzo di questo centro di costo è finanziato quasi completamente dal DSS.

505 - CASE GIARDINO E SOAVE

La preventivata apertura del centro di cure palliative nel mese di ottobre non è avvenuta, ciò che ha influenza, sia sulle spese del personale, sia sulle spese per beni e servizi e le rette.

301.00/ 301.01 Nell'introduzione è stato precisato che la mancata apertura del centro di cure palliative ha determinato minori spese per il personale.

306.00 Vi sono stati acquisti di quantitativi di grembiuli di rilievo in particolare per il settore alberghiero.

309.10 Nelle spese per formazione del personale figurano anche già quelle per il futuro Centro di cure palliative. Questa formazione viene riconosciuta e quindi sussidiata dall'Ufficio anziani, Bellinzona.

311.10 Si è rinunciato all'acquisto di materiale ritenuto non indispensabile.

313.20 Il numero di pasti preparati è stato di 173'105 (2016: 180'518). La riduzione è dovuta al minor numero di ospiti a causa dei lavori per il reparto di cure palliative.

318.21 Alla Fondazione "il Gabbiano" è stato versato un contributo di fr. 17'172,35 a copertura del deficit di gestione 2016.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

318.22 Si tratta delle spese per lo studio effettuato da I Q Center by Ingrado SA in relazione alla creazione dell'Ente autonomo, che comprende le case anziani di Chiasso e di Balerna. Questa spesa è riconosciuta dal DSS.

432.02 Nel 2017 in seguito ai lavori di ristrutturazione necessari per la creazione del reparto di cure palliative, sono stati eliminati otto posti letto per evitare possibili pericoli.

462.05 Il versamento del Cantone riflette l'evoluzione generale di spese e ricavi, ritenuto che eventuali aumenti, per rapporto al preventivo dei cosiddetti ricavi esogeni, vanno a favore del Cantone.
Nel controllo dei conti dell'anno 2016 è risultato un disavanzo di circa fr. 278'000.--.

490.00 Si tratta delle prestazioni del personale che effettua le pulizie presso la caserma del Corpo di polizia.

506 - CHIASSO CULTURE IN MOVIMENTO

Il disavanzo di questo centro di costo è in linea con il preventivo.

DICASTERO PIANIFICAZIONE, TRASPORTI PUBBLICI E AMBIENTE

600 - AMMINISTRAZIONE

318.31 La maggior spesa è dovuta all'iscrizione e all'abbonamento relativo all'applicazione per smartphone Junker, al corso di sensibilizzazione per il personale del Comune e alla campagna termografica per edifici privati. Le spese sono sussidiate dal Cantone nella misura del 50% e l'accredito avverrà nel 2018.

318.32 E' stato controllato un minor numero di impianti per rapporto agli anni scorsi con riflesso sugli incassi (vedi conto 434.00).

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

461.00 E' stato incassato il sussidio cantonale nell'ambito del programma di comunicazione 2016.

601 - SERVIZIO FORESTALE E DIVERSI

301.02/ 436.04 Lo stipendio degli apprendisti più elevato della norma a causa di motivi di età, è sostenuto per la parte eccedente dal Cantone o dai Sindacati.

435.40 La vendita del legname è diminuita.

436.18 Le prestazioni degli operai per la IV fase del progetto selvicolturale del Penz sono state superiori al preventivo.

602 - RACCOLTA RIFIUTI

La copertura delle spese nel 2017 è del 98.5 %; lo scorso anno era del 95.7%.

La quantità di rifiuti raccolti nel 2017 ammonta a: rifiuti solidi urbani t. 1'583.90; ingombranti t. 121.94; scarti vegetali t. 350.55; carta e cartone t. 604.50; vetro t. 256.34; altri rifiuti t. 434.88.

315.10 Il maggior costo è dovuto all'accresciuta manutenzione dei centri di raccolta per rifiuti riciclabili.

315.20 I veicoli, in particolare l'automezzo impiegato nella raccolta dei rifiuti riciclabili, hanno necessitato di rilevanti manutenzioni.

318.91 L'esercizio dell'Ecocentro e quindi l'offerta ampliata in termini di giorni e orari induce ad un maggior volume di raccolta.

318.93 Il minor costo per la raccolta della carta è dovuto ad una diminuzione dei quantitativi raccolti porta a porta, considerando che la carta viene consegnata anche all'Ecocentro.

318.96 Il maggior costo è dovuto alle prestazioni di terzi nell'ambito della raccolta dei riciclabili dei centri di raccolta e dell'Ecocentro a causa dei periodi di fuori servizio del nostro automezzo pesante.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

611 - IGIENE E SERVIZIO SANITARIO

318.55 Nella gestione 2017, il Servizio autoambulanze del Mendrisiotto ha intimato un disavanzo preventivo di fr. 35.08 per abitante, rispetto ai fr. 35.16 pro-capite dell'anno precedente. L'anno 2016 ha per contro fatto registrare un disavanzo pro-capite più contenuto di fr. 30.17.

620 – AMMINISTRAZIONE TRASPORTI PUBBLICI E MOBILITA'

318.38 L'aumento del contributo alla Comunità tariffale era già stato spiegato nel 2016, sulla base del commento che si riprende.

La Sezione della Mobilità (SM) ha giustificato l'incremento registrato nel 2016 dell'importo complessivo da ripartire fra il Cantone e i Comuni rispetto allo scorso anno, come segue:
nell'anno 2015 il consuntivo delle vendite della Comunità Tariffale Arcobaleno CTA era risultato particolarmente favorevole, al punto che l'indennità da versare per legge a titolo di perdita d'introiti per la riduzione del livello tariffale provocata dall'introduzione della CTA era stata parzialmente compensata dalla significativa crescita della cifra d'affari comunitaria, risultata superiore a quanto preventivato nei contratti di prestazione;
nel 2016 a consuntivo è stato necessario versare alle imprese di trasporto un'indennità complessiva di fr. 11'700'0000.--, superiore di fr. 3'700'000.--, rispetto all'anno precedente. L'evoluzione della cifra d'affari della CTA è stata positiva (incremento del 3.9 % rispetto al 2015), ma non ha raggiunto il volume degli introiti pianificati nei contratti di prestazione. Ciò ha comportato il versamento, oltre all'indennità per la riduzione del livello tariffale, di circa fr. 2'500'000.-- (pari al 4.8 % della cifra d'affari comunitaria del 2016 ammontante a fr. 52'500'000.--) a titolo di indennità a copertura degli introiti garantiti.
Il maggior onere complessivo per la CTA è parzialmente compensato da una minore spesa a consuntivo, addebitata per il finanziamento del trasporto pubblico regionale.

La Sezione della mobilità ha comunque comunicato che nel 2017 l' importo da ripartire fra Cantone e Comuni si è ridotto di fr. 1'300'000.-- .

318.39 Sono stati aumentati i contributi a favore del trasporto pubblico su gomma riguardante gli abbonamenti: Arcobaleno adulti, Arcobaleno giovani e soprattutto riferiti all'Arcobaleno mensile.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO RELAZIONI ISTITUZIONALI / ECONOMIA

700 – AMMINISTRAZIONE RELAZIONI ISTITUZIONALI / ECONOMIA

Nessuna osservazione.

DICASTERO SICUREZZA PUBBLICA

800 – POLIZIA COMUNALE

301.00 L'organico del Corpo di polizia non è stato completato.

310.00 In relazione all'acquisto del materiale di cancelleria si registrano spese importanti per l'acquisto dei toner.

318.28 E' stata stipulata una convenzione con il Cantone per l'utilizzo del loro sistema di condotta integrato, che si prefigge i seguenti scopi: incrementare e rendere più efficace la presenza delle pattuglie sul territorio; ridurre i tempi di intervento; ottimizzare il grado di prontezza e la copertura del territorio.

390.00 La maggior spesa è derivata dall'addebito interno delle Case Giardino e Soave per le prestazioni del loro personale per la pulizia della Caserma.

452.20 Per quanto attiene alle convenzioni del Corpo di Polizia, dal 1. settembre 2015 è entrata in vigore la nuova Legge cantonale sulla collaborazione fra le Polizie. Le convenzioni con i Comuni limitrofi prevedono un importo pro capite di fr. 110.-- (Breggia fr. 95.--), a dipendenza del grado di completamento dell'effettivo, che nel consuntivo 2017 è risultato un poco inferiore a quello di preventivo.

452.21 Per ogni agente in formazione, i Comuni convenzionati contribuiscono con fr. 4.95 pro capite.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

801 - VEICOLI E ATTREZZATURE TECNICHE

316.06 La spesa per il noleggio delle fibre ottiche figurava precedentemente nel centro di costo Parchimetri e posteggi (conto 803.316.06).

802 - REGOLAMENTAZIONE DELLA CIRCOLAZIONE

311.32 Sono state sostenute diverse spese per la segnaletica e le installazioni luminose, in particolare lungo via Comacini e zone limitrofe.

803 - PARCHIMETRI E POSTEGGI

L'avanzo di questo centro di costo è leggermente aumentato in particolare per il contenimento delle spese.

810 - CORPO CIVICI POMPIERI

Nel corso del 2017, il Corpo Civici Pompieri ha effettuato 350 interventi d' emergenza, dei quali: 59 per spegnimento incendi, 61 per allagamenti, 105 per inquinamenti/chimica, 43 per incidenti/UIT/salvataggi, 21 per allarmi da rilevatori, 61 per motivi diversi.

820 - PROTEZIONE CIVILE

314.00 Vi è stata in particolare la sostituzione del portone di accesso all' autorimessa presso Casa Giardino.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DICASTERO FINANZE

900 - ECONOMIA PUBBLICA E CONTRIBUTI DIVERSI

385.00/ 461.00 Il FER, Fondo Energie Rinnovabili del Cantone, finanzia la realizzazione di impianti, che producono energia elettrica da fonti rinnovabili in Ticino, progetti di ricerca prioritariamente nel settore dell'energia elettrica e attività comunali nell'ambito dell'efficienza e del risparmio energetico. Il versamento ricevuto per l'anno 2017, come per gli anni precedenti, è stato dapprima attribuito all'apposito fondo e poi completamente utilizzato.

905 - SERVIZIO INTERESSI

Passivi
Gli interessi passivi sui prestiti sono scesi ad un livello estremamente basso, siccome il rinnovo dei prestiti, così come l'accensione di nuovi, sono avvenuti a tassi veramente contenuti. Il tasso medio al 31.12.2017 era inferiore all' 1%.

Attivi
Le entrate dei beni patrimoniali mobiliari sono aumentate, in relazione agli interessi relativi al conto corrente dell'Azienda acqua e dei prestiti all'AGE SA.

911 - IMPOSTE E PARTECIPAZIONI

Il gettito d'imposta globale del 2017 (anno corrente e sopravvenienze) è di fr. 33'170'000.-- (2016: fr. 30'190'000.--). Per quanto riguarda gli anni in corso di definizione, nel gettito di competenza dell'anno 2016 si registra un'ulteriore riduzione del gettito delle persone giuridiche e, dopo aumenti anche di rilievo, si denota una leggera riduzione anche del gettito delle persone fisiche. Per il 2017 non si dispone ancora di elementi che permettano di delineare una tendenza. Il gettito delle imposte alla fonte dovrebbe situarsi attorno ai fr. 6'800'000.--, alla stregua del considerevole aumento registrato nel 2016.

330.20 Le perdite fiscali nel 2017 sono nuovamente aumentate, situandosi a poco meno di fr. 900'000.-- e sono rilevanti, sia per le persone fisiche, sia in maggior misura per quelle giuridiche, stante la chiusura di un fallimento con una perdita fiscale di fr. 145'000.--. Le perdite fiscali globali si situano al 2,7 % del gettito d'imposta globale.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

400.09 Le imposte suppletorie, pur situandosi ancora ad un livello interessante, per rapporto al picco registrato nel 2016 si sono dimezzate.

999 - AMMORTAMENTI

Gli ammortamenti ordinari dei beni amministrativi rispettano la percentuale di preventivo dell'8 % e sono influenzati dagli importanti oneri per investimenti sostenuti nel 2016. Va anche osservato che, visti i rilevanti investimenti in atto, il ritorno finanziario originato dagli ammortamenti è molto limitato per rapporto agli impegni realizzativi del Comune. Il Municipio a questo riguardo, quale operazione di risanamento finanziario, ha ridotto gli impegni del Comune nel piano degli investimenti 2018-2021.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

VII. CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Le uscite lorde per investimenti amministrativi a consuntivo ammontano a fr. 8'121'868.29 (preventivo fr. 7'710'000.--). Le spese di maggior rilievo sono state sostenute per le opere PGS aree d'interventi PTM, quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali (fr. 1'193'470.10), per la realizzazione del Centro di Competenza in Cure palliative (fr. 1'127'497.65) e per gli interventi di risanamento del centro scolastico (fr. 754'852.05).

Per gli investimenti amministrativi, alle entrate si registrano fr. 934'910.10 (preventivo fr. 1'310'000.--).

Per gli investimenti patrimoniali si è registrata una spesa di fr. 2'607'296.65.

501.03 **Riqualifica C. San Gottardo tra P. Elvezia e P. Bernasconi (escluse)**

Credito concesso ris. C.C. 17.12.2001	fr. 8'740'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr. 8'996'668.85
Entrate al 31.12.2017 (610.01-661.16)	fr. 1'395'983.25
Spesa netta al 31.12.2017	fr. 7'600'685.60

Nel corso del 2017 è stata emessa la settima rata per i contribuenti, che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

501.07 **Riqualifica Quartiere Soldini, prima fase**

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr. 5'733'500.--
Uscite al 31.12.2017	fr. 6'288'051.95

I lavori di riqualificazione del Quartiere Soldini, prima fase, sono stati ultimati ad inizio 2018 con la realizzazione del tratto di raccordo tra via A. Chiesa e via G. Guisan.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.071 **Riqualifica Quartiere Soldini: costi straordinari**

Credito concesso ris. mun. 21.11.2017	fr.	100'000.--
Uscita al 31.12.2017	fr.	93'524.30

I lavori in questione si riferiscono allo smantellamento dell'autoclave rinvenuta all'interno dei fabbricati "ex Lazzaretto". I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

501.08 **2. fase riqualifica Quartiere Soldini**

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr.	2'612'520.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	91'848.80

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, seconda fase, hanno preso avvio ad inizio 2018 con la riqualifica di via Pasteur.

Il conto rimane aperto.

501.081 **2. Fase riqualifica Quartiere Soldini: opere PGS**

Credito concesso ris. C.C. 30.01.2017	fr.	775'000.—
Uscite al 31.12.2017	fr.	20'000.—

I lavori di riqualifica del Quartiere Soldini, seconda fase, hanno preso avvio ad inizio 2018 con la riqualifica di via Pasteur.

Il conto rimane aperto.

501.11 **Riqualifica via Odescalchi, via Porta, via Dufour, via degli Albrici, Via Cantoni, via Maderno**

Credito concesso ris. C.C. 21.12.2009	fr.	1'078'700.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	1'097'238.40
Entrate al 31.12.2017 (610.04-610.07-661.45)	fr.	221'341.35
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	875'897.05

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Rimangono in sospeso i lavori lungo via degli Albrici, da effettuarsi a margine dei lavori PTM lungo via Comacini.

Il conto rimane aperto.

501.13 **Ampliamento impianto depurazione Pizzamiglio**

Credito concesso ris. C.C. 12.09.2005	fr.	5'386'284.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	449'799.20

Nel 2017 è stata versata la seconda tranche ventennale, riferita alle opere d'ammodernamento dell'impianto, fase 1 e 2.

Il conto rimane aperto.

501.19 **Via Tinelle, Pedrinate: costruzione nuovo tratto di marciapiede e messa in sicurezza**

Credito concesso ris. C.C. 20.12.2010	fr.	487'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	420'406.60
Entrate al 31.12.2017 (610.08-661.37)	fr.	212'937.35
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	207'469.25

I lavori sono stati ultimati.

Il conto è chiuso.
Rimane aperto il conto per l'incasso dei contributi di miglioria.

501.27 **Progetto "Passaggi pedonali sicuri"**

Credito concesso ris. C.C. 30.08.2010	fr.	430'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	429'689.95

Gli interventi sono in atto.

Il conto rimane aperto.

501.30 **Rifacimento Ponte Faloppia, curva via 1. Agosto / via Milano e completazione tratto di marciapiede lungo via 1. Agosto**

Credito concesso ris. C.C. 30.08.2010	fr.	779'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	836'699.35
Entrate al 31.12.2017 (661.40)	fr.	371'066.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	465'633.35

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

L'opera è completata. Il saldo riferito al contributo cantonale è stato versato nella primavera 2017.
Il conto è chiuso.

501.33 **Opere di PGS aree intervento PTM, Quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali**

Credito concesso ris. C.C. 20.12.2010	fr.	5'895'976.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	3'653'979.65
Entrate al 31.12.2017 (661.47)	fr.	100'667.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	3'553'312.65

Nel 2017 sono continuate le opere di PGS connesse con i lavori di PTM rotonda Volta-via Comacini-Piazza Elvezia.

Il conto rimane aperto.

501.34 **Sistemazione posteggi pubblici "Fiori" e "Pace"**

Credito concesso ris. mun. 29.03.2011	fr.	97'880.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	211.--

In considerazione delle esigenze poste a livello di protezione acque sotterranee, il progetto va rivisto e ripresentato.

Il conto è chiuso.

501.35 **Interventi canalizzazioni in zona di protezione delle acque sotterranee S2 del pozzo Prà Tiro**

Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	100'000.--
Uscita al 31.12.2017	fr.	—.—

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.38 **Sistema orientativo percorsi shopping, percorsi escursionistici, percorsi pedonali cittadini**

Credito concesso ris. mun. 22.11.2011	fr.	51'556.50
Uscite al 31.12.2017	fr.	27'087.40

Vi sono ancora opere da realizzare.

Il conto rimane aperto.

501.42 **Opere di risanamento dei passaggi pedonali sulle strade cantonali**

Credito concesso ris. mun 17.07.2012	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	233.80

Le opere da parte del Cantone non sono ancora state ultimate.

Il conto rimane aperto.

501.43 **Rifacimento sottopasso FFS via Rampa e sistemazione via Rampa**

Credito concesso ris. C.C. 01.10.2012	fr.	756'729.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	691'291.65

L'opera è completata. Il contributo cantonale per la corsia / pista ciclabile è stato incassato.

Il conto è chiuso.

501.50 **Percorsi ciclabili: segnaletica e pavimentazione**

Credito concesso ris. mun. 30.09.2014	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	10'527.15

I lavori sono ultimati. Attendiamo il conguaglio da parte del Cantone.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

501.52 **Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	1'750'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	414'199.70
Entrate al 31.12.2017 (661.65)	fr.	63'778.55
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	350'421.15

Nel 2017 sono stati realizzati in particolare le opere di risanamento nel comparto via Cattaneo, via Sottopenz e via Favre.

Il conto rimane aperto.

501.53 **Adattamenti vari nuovo orario trasporto pubblico su gomma**

Credito concesso ris. mun. 29.09.2015	fr.	77'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	63'946.60
Entrate al 31.12.2017 (661.48)	fr.	62'351.80
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	1'594.80

Le opere sono terminate; il contributo cantonale è pervenuto.

Il conto è chiuso.

501.55 **Risanamento pavimentazione bituminosa via Campora e alcuni tratti Strada Regina Seseglio**

Credito concesso ris. mun. 12.01.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	99'926.05

I lavori sono stati realizzati.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

501.58 **Rete percorsi ciclabili Mendrisiotto-zona 5 (parziale) PAM1-Nodo 12 attraversamento viale Manzoni/camminata San Vitale**

Credito concesso ris. mun. 26.04.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	39'381.65

I lavori sono terminati e sono in corso le liquidazioni. Il contributo cantonale viene richiesto a liquidazioni effettuate.

Il conto rimane aperto.

501.59 **Risanamento pavimentazione stradale via d'Alberti e via B. Fontana, via Pioda e marciapiedi via Livio**

Credito concesso ris. mun. 25.10.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	30'000.--

Nel 2017 sono stati realizzati i lavori di pavimentazione lungo via D'Alberti, via B. Fontana. Rimangono da effettuare gli interventi lungo via Pioda.

Il conto rimane aperto.

501.60 **Progetto d'interscambio dei trasporti pubblici c/o la stazione internazionale FFS in via Motta**

Credito concesso ris. C.C. 03.10.2016	fr.	564'030.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	—.—

La pubblicazione del progetto cantonale è avvenuta tra il 6 ottobre e il 6 novembre 2017; sono pervenute tre opposizioni. Non è assodato che la relativa realizzazione da parte cantonale possa iniziare dopo l'estate del 2018.

Il conto rimane aperto.

501.61 **Ripristino illuminazione pubblica lungo il tratto Strada Regina dal nucleo di Seseglio al cimitero Pedrinate**

Credito concesso ris. mun. 15.11.2016	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	48'355.85

I lavori sono stati effettuati nella primavera 2017.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.01 **Piscine comunali: realizzazione parapetti perimetrali vasca olimpionica**

Credito concesso ris. mun. 16.05.2017	fr.	32'000.--
Credito concesso ris. mun. 19.12.2017	fr.	8'000.--
Totale uscite al 31.12.2017	fr.	36'370.---

I lavori sono stati ultimati.

Il conto è chiuso.

503.02 **Rovagina: risanamento sito contaminato vecchia butte**

Credito concesso ris. C.C. 15.12.2003	fr.	285'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	263'856.20
Entrate al 31.12.2017 (662.04)	fr.	—.—
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	263'856.20

In base al rapporto finale elaborato dal geologo sui puntuali lavori di risanamento alla vecchia butte, emerge che questi non hanno completamente rimosso l'inquinamento del sito; con il Cantone si sta discutendo un modus operandi.

Il conto rimane aperto.

503.03 **m.a.x. Museo: sostituzione luci rampa posteriore ed esecuzione rampa a pendenza costante**

Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	—.—

I lavori saranno realizzati nel 2018.

Il conto rimane aperto.

503.04 **Case Giardino e Soave: opere ammodernamento impianto chiamata camere e impianto videosorveglianza**

Credito concesso ris. mun. 27.11.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	—.—

L'avvio dei lavori è subordinato al via libera cantonale per quanto attiene all'erogazione di un sussidio.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.05 **Casa giardino: realizzazione centro di competenza in cure palliative**

Credito concesso ris. C.C. 17.11.2014	fr.	2'720'570.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	1'716'798.80

Nel 2017 sono stati realizzati i lavori riferiti alla ristrutturazione del quarto, quinto e sesto piano di Casa Giardino (lato est) relativi al nuovo Centro di Competenze in Cure palliative (CUPA). Nella primavera del 2018 si sono conclusi gli ultimi interventi di finitura, nonché le forniture di arredamento

Il conto rimane aperto.

503.09 **Cimitero Chiasso: prosciugamento murature cappelle monumentali**

Credito concesso ris. mun. 10.11.2015	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	46'904.60

I lavori hanno preso avvio nel 2016. Nel corso del 2017 è stata realizzata la condotta per l'evacuazione delle acque meteoriche nella zona retrostante il cimitero. Si tratta ora di terminare, nel corso del 2018, le opere di prosciugamento all'interno del manufatto.

Il conto rimane aperto.

503.10 **La Perfetta, Arzo: risanamento tetto piano**

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr.	200'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	145'456.10

I lavori principali di risanamento sono stati compiuti nel 2016. Rimangono da rifinire alcuni dettagli, quali la sistemazione dei serramenti / lucernari dei servizi igienici che ne hanno necessità.

Il conto rimane aperto.

503.11 **Interventi di risanamento Centro Scolastico**

Credito concesso ris. C.C. 21.03.2016	fr.	3'356'500.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	796'008.05

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Le opere sono iniziate nel corso delle ferie estive scolastiche 2017 con la manutenzione straordinaria del secondo piano dello stabile. Durante le vacanze scolastiche di quest'anno si prevede di risanare il primo piano e il piano seminterrato. Nel corso dell'anno 2019 si completerà l'opera con la sistemazione del piano terreno dello stabile.

Il conto rimane aperto.

503.12 **Centro Tennis Seseglio: risanamento cucina bar**

Credito concesso ris. mun. 04.10.2016	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	27'395.70

I lavori principali sono stati eseguiti nel corso del 2017. Si tratta ora di completare alcune piccole opere, quali la sostituzione di alcune tubature dell'impianto sanitario deteriorate.

Il conto rimane aperto.

503.22 **Interventi di miglioria e manutenzione straordinaria su vari stabili comunali**

Credito concesso ris. C.C. 29.10.2009	fr.	888'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	761'139.25

I lavori sono in corso. Durante il 2017 lo stabile "sala muscolazione" presso la pista del ghiaccio è stato oggetto di una manutenzione straordinaria. Inoltre, in autunno, è stato demolito lo stabile "ex Gas" in via Cattaneo.

Il conto rimane aperto.

503.23 **Casetta Rovagina: manutenzione straordinaria**

Credito concesso ris. mun. 25.10.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	70'158.25

I lavori hanno preso avvio nel corso dell'estate 2017 e si sono conclusi nella primavera 2018. Sono in corso le liquidazioni.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

503.30 **Case anziani: ripristino imp. rilevazione incendio e sost. parziale sist. illumin. emergenza**

Credito concesso ris. mun. 04.12.2014	fr.	47'853.15
Uscite al 31.12.2017	fr.	—.—

La spesa verrà sostenuta nel 2018.

Il conto rimane aperto.

503.31 **Polizia comunale: risanamento strutturale sede**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	998'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	1'222'514.45

I lavori si sono conclusi ed è dovrà essere allestito il messaggio all' attenzione del Consiglio comunale per il superamento del credito.

Il conto rimane aperto.

503.32 **Centro giovani: ristrutturazione**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	1'580'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	1'498'718.15
Entrate al 31.12.2017 (660.04-661.43	fr.	36'660.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	1'462'058.15

I lavori si sono conclusi ad inizio 2017. Restano da liquidare alcune opere inerenti la sistemazione esterna allo stabile.

Il conto rimane aperto.

503.33 **Adeguamento impianti elettrici diversi edifici comunali**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	278'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	209'409.--

Rimangono da effettuare alcuni interventi in particolare presso gli asili comunali.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.34 **Centro Tennis Seseglio: rifacimento campi esterni**

Credito concesso ris. C.C. 21.10.2015	fr.	460'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	489'097.15
Entrate al 31.12.2017 (661.49)	fr.	138'000.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	351'097.15

I lavori si sono conclusi a marzo 2017. Il leggero superamento del conto d'investimento è da ascrivere ad interventi supplementari al sottofondo dei campi e all'impianto d'irrigazione che durante la scarifica è risultato deteriorato.

Il conto è chiuso.

503.36 **Spazio Officina: manutenzione straordinaria**

Credito concesso ris. mun. 19.07.2016	fr.	40'000.--
Credito concesso ris. mun. 20.12.2016	fr.	10'000.--
Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	45'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	94'471.43

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

503.37 **Scuola infanzia v. Chiesa / scuola infanzia v. Simen / Rifugio Pci v. Chiesa: sistemazione impianti elettrici**

Credito concesso ris. mun. 12.09.2016	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	91'304.--

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

503.38 **Cinema Teatro: acquisto impianto diffusione sonora mixer audio digitale e mixer video con uscita streaming**

Credito concesso ris. mun. 12.06.2017	fr.	99'500.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	97'246.76

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.39 **Cinema Teatro: diversi interventi**

Credito concesso ris. mun. 12.06.2017	fr.	45'000.--
Credito concesso ris. mun. 13.03.2018	fr.	5'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	46'630.88

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

503.40 **Polizia comunale: fornitura + posa due portoni elettrici di accesso alla sede**

Credito concesso ris. mun. 12.06.2017	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	26'069.25

I lavori si concluderanno nel corso del 2018.

Il conto rimane aperto.

503.41 **Sistemazione 1. piano sede Pompieri via Cattaneo 7**

Credito concesso ris. mun. 03.10.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	4'598.--

I lavori hanno preso avvio e si concluderanno entro l'estate 2018.

Il conto rimane aperto.

503.78 **Ristrutturazione stadio comunale**

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	2'900'500.--
Credito concesso ris. mun.15.05.2012	fr.	44'550.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	2'942'899.40
Entrate al 31.12.2017 (661.39)	fr.	500'000.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	2'442'899.40

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.79 **Stadio comunale: opere adeguamento struttura secondo le direttive della Swiss football league**

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	1'467'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	1'522'640.40

Le opere sono in pratica concluse. Occorre incassare il saldo dei contributi cantonali.

Il conto rimane aperto.

503.80 **Stadio comunale: buvette e depositi**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	255'250.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	255'673.70
Entrate al 31.12.2017 (669.01)	fr.	31'200.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	224'473.70

I lavori sono stati portati a termine nel 2016. Si è registrato l'incasso del contributo AGE SA per il locale ospitante la cabina di trasformazione.

Il conto è chiuso.

503.81 **Stadio comunale: opere rifacimento impianto illuminazione**

Credito concesso ris. C.C. 02.05.2017	fr.	560'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	560'202.90
Entrate al 31.12.2017 (661.50)	fr.	20'000.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	540'202.90

I lavori sono stati portati a termine.

Il conto rimane aperto per l'incasso dei sussidi.

503.86 **Case Giardino e Soave: condizionatori**

Credito concesso ris. mun. 16.10.2012	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	44'410.---

Rimangono da effettuare alcuni acquisti.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

503.87 **Spazio Officina: impianto condizionamento dell'aria**

Credito concesso ris. mun. 22.06.2015	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	99'435.--

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

503.88 **La Perfetta: rispetto normative vigenti in materia di polizia del fuoco**

Credito concesso ris. mun. 04.04.2017	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	47'583.65

Rimangono alcuni dettagli da sistemare.

Il conto rimane aperto.

503.95 **Sistemazioni interne Pci**

Credito concesso ris. mun. 10.03.2014	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	63'492.20

I lavori saranno conclusi nel 2018.

Il conto rimane aperto.

503.96 **Polizia comunale: allestimento centrale operativa**

Credito concesso ris. mun. 08.04.2014	fr.	40'000.--
Credito concesso ris. mun. 26.09.2016	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	73'479.45

L'investimento verrà completato nel 2018.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

506.32 **m.a.x. museo: impianto videosorveglianza e diversi**

Credito concesso ris. mun. 29.07.2014	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 20.02.2018	fr.	28'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	47'962.79

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

506.34 **Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale**

Credito concesso ris. mun. 24.03.2015	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	96'116.65

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

506.37 **Sostituzione otto bersagli elettronici c/o la Rovagina**

Credito concesso ris. mun. 21.03.2016	fr.	133'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	134'018.--
Entrate al 31.12.2017 (661.46)	fr.	33'220.75
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	100'797.25

I lavori sono stati completati. Il conto rimane aperto per l'incasso dei contributi da parte dei Comuni.

Il conto rimane aperto.

506.43 **Aggiornamento sistemi informatici**

Credito concesso ris. mun. 23.08.2016	fr.	75'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	56'555.40

Deve ancora essere acquistato il programma per la gestione e l'archiviazione elettronica dei documenti.

Il conto rimante aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

506.44 **Sostituzione trattore squadra forestale**

Credito concesso ris. mun. 18.10.2016	fr.	50'000.--
Credito concesso ris. mun. 20.02.2018	fr.	15'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	64'500.--

La fornitura è stata effettuata.

Il conto è chiuso.

506.45 **Aggiornamento centralino polizia e municipio**

Credito concesso ris. mun. 10.05.2016	fr.	60'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	46'960.45

L'investimento sarà completato nel 2018 con il passaggio alla numerazione 058.

Il conto rimane aperto.

506.46 **Dotazione biblioteca per servizi idonei alla rete SBT**

Credito concesso ris. mun. 12.09.2016	fr.	12'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	2'679.25

La spesa deve ancora essere sostenuta.

Il conto rimane aperto.

506.47 **Polizia comunale: sostituzione parchimetri 2017**

Credito concesso ris. mun. 31.01.2017	fr.	45'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	39'274.20

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

506.48 **Videosorveglianza quartiere Soldini**

Credito concesso ris. mun. 07.03.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	99'847.30

I lavori sono conclusi.

Il conto è chiuso.

506.49 **Sostituzione venti cassoni paraproiettili c/o poligono di tiro, messa a norma delle butte della Rovagina**

Credito concesso ris. C.C. 30.01.2017	fr.	200'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	29'607.10

I lavori sono stati completati ad inizio 2018.

Il conto rimane aperto.

506.50 **Casa anziani: aggiornamento centralino telefonico – impostazione nuova gestione natel di servizio**

Credito concesso ris. mun. 09.05.2017	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	—.—

I lavori verranno effettuati nel 2018.

Il conto rimane aperto.

506.51 **UTC: rinnovo parco - veicoli**

Credito concesso ris. mun. 12.09.2017	fr.	100'00.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	91'328.--

Le forniture sono state effettuate.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.04 **IV tappa progetto selvicolturale del Penz**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	682'070.
Uscite al 31.12.2017	fr.	247'791.25
Entrate al 31.12.2017 (660.02-661.02)	fr.	140'000.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	107'791.25

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

509.08 **Biciclette elettriche: sussidio all'acquisto**

Credito concesso ris. mun. 27.03.2012	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 24.02.2015	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 26.04.2016	fr.	40'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	42'059.05
Entrate al 31.12.2017 (661.68)	fr.	15'294.--
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	26'765.05

L'erogazione del contributo è stata prorogata con decisione del 26.04.2016.

Il conto rimane aperto.

509.17 **Devoluzioni particolari**

Credito concesso ris. mun. 24.02.2015	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	10'000.--

Il conto è chiuso.

509.18 **Svizzera Energia – gestione mobilità aziendale 2014 - 2018**

Credito concesso ris. mun. 26.05.2016	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	16'343.55

Il progetto è in corso d'elaborazione.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.19 **Ticino for finance / Vivi a Chiasso / Progetto osservatorio**

Credito concesso ris. mun. 08.06.2016	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	48'774.--

Il conto è chiuso.

509.20 **Operatore di prossimità regionale**

Credito concesso ris. mun. 15.06.2015	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	83'320.07

Il periodo di prova per gli operatori di prossimità è stato prolungato fino a settembre 2018.

Il conto rimane aperto.

509.24 **Midnight Sport Chiasso 2015-2018**

Credito concesso ris. mun. 28.04.2015	fr.	62'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	60'660.--

Questo credito d'investimento è a valere per tre stagioni.

Il conto rimane aperto.

509.28 **Messa in sicurezza edificio 7 piani v. Soldini 2 a, mapp. 328 RFD Chiasso, proprietà Gilardoni Domizia**

Credito concesso 12.07.2016	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	19'476.65

Lo stabile viene monitorato in attesa dell'alienazione che dovrebbe avvenire nel corso del 2018.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.29 **Estate 2017: manifestazioni**

Credito concesso ris. mun. 25.01.2017	fr.	50'000.--
Credito concesso ris. mun. 19.12.2017	fr.	49'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	84'001.37

L'evento è terminato.
Il conto è chiuso.

509.30 **Ril Eventi: consulenza manifestazioni Chiasso**

Credito concesso ris. mun. 16.11.2016	fr.	44'000.--
Credito concesso ris. mun. 29.08.2017	fr.	6'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	42'652.50

Il mandato è esteso anche al 2018.
Il conto rimane aperto.

509.31 **Musica Cittadina Chiasso: contributo per nuove uniformi**

Credito concesso ris. mun. 04.04.2017	fr.	53'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	53'000.--

Il contributo è stato versato.
Il conto è chiuso.

509.32 **125.esimo Corpo Civici Pompieri Chiasso**

Credito concesso ris. mun. 28.06.2016	fr.	70'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	29'188.26

Il conto verrà chiuso nel 2018.
Il conto rimane aperto.

509.33 **Fondazione Urani: contributo acquisto e ristrutturazione nuova sede**

Credito concesso ris. mun. 14.12.2015	fr.	50'000.--
Credito concesso ris. mun. 04.07.2017	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	80'000.--

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.34 **Lugano in scena: giornate svizzere del teatro**

Credito concesso ris. mun. 06.04.2016	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	30'000.--

Il contributo è stato versato.

Il conto è chiuso.

509.35 **Centro Culturale Chiasso: impostazione in inglese del sito**

Credito concesso ris. mun. 25.07.2017	fr.	15'000.--
Credito concesso ris. mun. 20.02.2018	fr.	5'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	19'292.35

La spesa è terminata.

Il conto è chiuso.

509.36 **Biennale dell'Immagine + spese locazione opere donate**

Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 06.09.2017	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	21'586.--

Il conto rimane aperto.

509.37 **Ril Eventi: consulenza e marketing eventi dicastero sport e tempo libero**

Credito concesso ris. mun. 03.10.2017	fr.	30'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	—.—

Il mandato è in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

562.03 **Partecipazione alle opere del piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio**

Credito concesso ris. C.C. 01.03.2012	fr.	3'514'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	2'045'200.--

Nel 2017 è stata versata la sesta rata sulle dieci previste. Le opere regionali sono in corso.
Il conto rimane aperto.

562.04 **Programma di agglomerato di 2. generazione – PAM2**

Credito concesso ris. mun. 11.06.2014	fr.	99'900.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	75'947.25

La progettazione è ancora in corso.
Il conto rimane aperto.

562.05 **Programma di agglomerato di 3. generazione – PAM3**

Credito concesso ris. mun. 15.07.2014	fr.	20'000.--
Credito concesso ris. mun. 25.01.2017	fr.	10'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	22'610.--

L'elaborazione del programma di agglomerato di 3a generazione PAM3 è terminata. Si attende il consuntivo dei costi a carico dei comuni.
Il conto rimane aperto.

562.06 **Programma di agglomerato di 2. Generazione (PAM2): opere regionali**

Concessione credito ris. C.C. 05.02.2018	fr.	1'291'680.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	215'280.--

Nel 2017 è stata versata la prima rata delle sei previste. Le opere regionali sono in corso.
Il conto rimane aperto.

581.04 **Allestimento ulteriori nuove varianti di PR**

Credito votato ris. mun. 30.04.2013	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	72'922.15

Gli studi sono in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.27 **Progetto giovani terza edizione**

Credito concesso ris. mun. 21.07.2015	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	62'199.35
Entrate al 31.12.2017 (669.21)	fr.	37'092.85
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	25'106.50

La terza edizione del progetto giovani è iniziata nel 2015 e proseguirà fino al 2018.

Il conto rimane aperto.

581.29 **Allestimento Piano strategico territoriale in ambito pianificatorio**

Credito concesso ris. C.C. 02.03.2015	fr.	170'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	146'000.--

Lo studio è ultimato. Rimane da terminare l'elaborazione degli attuali piani di PR, in forma di geodati digitali.

Il conto rimane aperto.

581.30 **Studio preliminare stand di tiro Rovagina**

Credito concesso ris. mun. 12.01.2016	fr.	21'600.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	21'600.--

Lo studio è stato ultimato.

Il conto è chiuso.

581.32 **Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione e arredo urbano**

Credito concesso ris. mun. 19.07.2016	fr.	98'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	17'899.80

I lavori sono in corso.

Il conto rimane aperto

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.33 **Piano di mobilità aziendale comprensoriale e realizzazione di una centrale per il Comune di Chiasso**

Credito concesso ris.mun. 04.10.2016	fr.	52'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	33'250.--

Il piano è in elaborazione.

Il conto rimane aperto.

581.34 **Riqualifica paesaggistica e naturalistica fiume Faloppia: studio di fattibilità**

Credito concesso ris. mun. 25.01.2017	fr.	50'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	39'960.--

Lo studio è stato completato ma manca la liquidazione finale del mandato.

Il conto rimane aperto.

581.35 **Progetto "Frequenze"**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	20'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	18'108.38

Il progetto è in corso.

Il conto rimane aperto.

581.36 **Codifica spazio riservato acque, rivalutazione beni culturali e ripristino percorsi escursionistici regionali**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	40'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	—.—

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

581.37 **Gruppo lavoro Pedrina & Galfetti: densificazione insediativa nel comparto urbano**

Credito concesso ris. mun. 23.05.2017	fr.	100'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	—.—

I lavori sono in atto.

Il conto rimane aperto.

581.38 **CSD Ingegneri SA: elaborazione analisi parco immobiliare**

Credito concesso ris. mun. 19.07.2017	fr.	35'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	22'400.--

Lo studio è stato completato nei primi mesi del 2018.

Il conto rimane aperto.

610.0 **Contributi di costruzione per le canalizzazioni**

Previsti ris. C.C. 07.11.1983	fr.	6'500'000.--
Entrate al 31.12.2017 (610.0)	fr.	11'675'200.33

Nel corso del 2017 è stata emessa la decima rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

610.03 **Contributi miglioria via Campora Seseglio**

Previsti ris. C.C. 07.11.2005	fr.	110'000.--
Entrate al 31.12.2017 (610.03)	fr.	46'511.--

Nel corso del 2016 è stata emessa l'ottava rata per i contribuenti che hanno deciso di pagare a rate.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

703.03 **Ristrutturazione edificio ex Coop Pedrinate**

Credito concesso ris. C.C. 06.06.2011	fr.	1'150'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	1'079'685.--

I lavori sono ultimati. Vi è stata una liquidazione nei primi mesi del 2018.

Il conto rimane aperto.

703.04 **Stabile ex AGE: ristrutturazione interna**

Credito concesso C.C. 17.11.2014	fr.	800'000.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	816'521.15

I lavori sono ultimati. Si registra un superamento del credito del 2 %.

Il conto è chiuso.

703.06 **Riattazione stabile via Bossi per l'inserimento dei servizi territoriali dell'Organizzazione Sociopsichiatrica cantonale**

Credito concesso ris. C.C. 01.06.2015	fr.	4'314'800.--
Uscite al 31.12.2017	fr.	3'330'553.25
Entrate al 31.12.2017	fr.	54'054.30
Spesa netta al 31.12.2017	fr.	3'276'498.95

I lavori si sono conclusi a fine 2017. Le liquidazioni sono in corso.

Il conto rimane aperto.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

VIII. BILANCIO

ATTIVO

10 LIQUIDITA'

100 CASSA

Distinta:

Cassa comunale	fr.	77'168.40
Cassa Ufficio tecnico comunale	fr.	3'817.60
Cassa bar Centro diurno	fr.	747.25
Cassa animazione Centro diurno	fr.	1'511.40
Cassa Cultura	fr.	1'764.33
Cassa Biblioteca	fr.	751.35
Cassa Max Museo	fr.	17'256.41
Cassa Centro giovani	fr.	1'338.75
Cassa Casa Giardino	fr.	9'475.15
Cassa Autorità di protezione 1	fr.	137.95
Cassa Corpo Civici Pompieri	fr.	976.75
Cassa progetto di frequenze	fr.	129.92
T o t a l e	fr.	115'075.26

101 CONTI CORRENTI POSTALI

Distinta:

CCP Comune	fr.	3'481'468.18
CCP Corpo civici pompieri	fr.	213'922.39
PVR 01-53375-5	fr.	-109'880.25
PVR 01-78388-4 Casa anziani	fr.	-22'583.--
Carte di credito	fr.	489.--
T o t a l e	fr.	3'563'416.32

102 BANCHE

Distinta:

c/c BST	fr.	3'135'753.99
c/c BST (Euro)	fr.	26'051.37
c/c BST (rubrica Polizia comunale)	fr.	42'907.69
c/c BST (rubrica Cinema Teatro)	fr.	859.14
c/c BST (rubrica m.a.x. museo)	fr.	859.14
c/c UBS	fr.	38'808.43
c/c CS	fr.	9'749.16
c/c CS (rubrica Previdenza sociale)	fr.	5'490.17
c/c CS (Fond. Garanzia affitto Palapenz)	fr.	17'040.01
c/c EFG Bank SA	fr.	8'779.39
c/c Banca Popolare di Sondrio	fr.	3'664.90
c/c Banca Raiffeisen	fr.	65'820.30
T o t a l e	fr.	3'355'783.69

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

11 CREDITI

110 ANTICIPI

Distinta:

Anticipi alle cassiere della pista di ghiaccio	fr.	6'597.90
Cauzione affitto per spazi Centro Giovani	fr.	5'000.--
Anticipi diversi	fr.	15'963.95
T o t a l e	fr.	27'561.85

111 CREDITI IN CONTO CORRENTE

Distinta:

c/c Azienda Acqua potabile	fr. 6'022'227.17
c/c AGE SA	fr. 5'021'756.85
T o t a l e	fr.11'043'984.02

L'esposizione dell'Azienda Acqua potabile nel corso del 2017, è aumentata di circa fr. 1'700'000.-- per il finanziamento degli investimenti che questa Azienda ha in corso.

112 IMPOSTE DA INCASSARE

Imposte 2015 da incassare	fr. 359'362.76
Imposte 2016 da incassare	fr. 3'138'799.02
Imposte 2017 da incassare	fr. 8'646'068.80
Imposte da incassare al 31.12.2017	fr.12'144'230.58

Le entrate di cassa, relative alle imposte (incluse le suppletorie e le speciali), nel 2017 sono state di fr. 36'300'000.--. I sei anni precedenti avevano fatto registrare la seguente evoluzione: 2016: fr. 30'500'000.--; 2015: fr. 30'800'000.--; 2014: fr. 25'700'000.--; 2013: fr. 23'900'000.--; 2012: fr. 23'200'000.-- 2011: fr. 26'000'000.--. Dopo il livello più basso del 2012, le entrate di cassa relative alle imposte sono andate via via migliorando e nel 2017 hanno registrato un balzo considerevole.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Si evidenzia anche l'evoluzione della posizione debitoria relativa alle imposte degli ultimi sei anni: 2017 12'144'000.--; 2016 fr. 14'670'000.--; 2015 fr. 13'300'000.--; 2014: fr. 13'950'000.--; 2013: fr. 10'460'000.--; 2012: fr. 8'320'000.--; 2011: fr. 5'040'000.--. Si nota che, pur essendo in diminuzione nel 2017, l'aumento di questa posizione debitoria a far data dal 2011 è stato rilevante.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

DETTAGLIO IMPOSTE REGISTRATE NEL PERIODO 1.1.2012-31.12.2017 RIPARTITE PER ANNO DI COMPETENZA

ANNO DI COMPETENZA	2012	2013	2014	2015	2016	2017	TOTALI	MOLTIPLICATORE
SOPRAVVENIENZE ANTECEDENTI IL 2012	2'754'783.52	3'159'947.96	2'762'558.00	2'173'507.69	410'271.86	529'515.20	11'261'069.03	
2012	24'000'000.00				-83'218.45	797'714.95	24'714'496.50	82 %
2013		23'400'000.00		598'911.10	1'198'883.83	1'028'956.75	26'226'751.68	82 %
2014			26'450'000.00		161'919.44	1'486'420.80	28'098'340.24	87 %
2015				27'300'000.00			27'300'000.00	87 %
2016					28'500'000.00		28'500'000.00	87 %
2017						29'330'000.00	29'330'000.00	87 %
	26'754'783.52	26'559'947.96	29'212'558.00	30'072'418.79	30'187'856.68	33'172'607.70	175'430'657.45	

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

115 DEBITORI DIVERSI

Distinta:

Debitori diversi 2016 (pagamenti non PVR)		fr. 1'798'117.28
Debitori diversi 2006		fr. 275'828.70
Debitori diversi 2007		fr. 10'593.25
Debitori diversi 2008		fr. -32'254.45
Debitori diversi 2009		fr. 968.40
Debitori diversi 2010		fr. 1'846.85
Debitori diversi 2011		fr. 2'763.95
Debitori diversi 2012		fr. 5'212.25
Debitori diversi 2013		fr. 52'933.23
Debitori diversi 2014		fr. 57'201.10
Debitori diversi 2015		fr. 80'726.60
Debitori diversi 2016		fr. 355'797.75
Debitori diversi 2017		fr. 2'979'202.20
Debitori diversi 2018	./.	fr. -18'758.--
Totale		fr. 5'570'179.11

12 INVESTIMENTI IN BENI PATRIMONIALI

121 AZIONI E QUOTE DI PARTECIPAZIONE

Distinta:

885	azioni Autolinea Mendrisiense SA (di cui 850 nom. fr. 100.—)	fr.	1.--
60	azioni Magazzini Generali SA (nom. fr. 500.—)	fr.	30'000.--
5	quote sociali "CORSI" (nom. fr. 100.—)	fr.	500.--
48	azioni Farmacia Chiesa SA (nom. fr. 500.—)	fr.	24'000.--
1	azione Monte Tamaro SA (nom. fr. 50.—)	fr.	1.--
4	azioni Unipharma SA (nom. fr. 1000.—)	fr.	4'000.--
2	parti sociali CADES (nom. fr. 500.—)	fr.	1'000.--
15	azioni Imm. Pharmapark SA	fr.	7'500.--
15	azioni Unione Farmaceutica Distribuzione SA	fr.	7'500.--
4	quote Regione Valle di Muggio Sagl	fr.	400.--
	Totale	fr.	74'902.--

Le 10'000 azioni dell'AGE SA per un valore di fr. 10'000'000.--, come da indicazioni della Sezione Enti locali nel 2016 sono state girate nei beni amministrativi.

122 PRESTITI

Prestito Società Alpinistica Ticinese	fr.	18'750--
Prestito AGE 1.2 mio 04.12.15/04.12.25 al 1.30 %	fr.	960'000.--
	fr.	978'750.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Il prestito all'AGE SA è stato ammortizzato di fr. 120'000.--.

123 IMMOBILI DEI BENI PATRIMONIALI

Immobile via Bossi (mappale 661)	fr. 1'480'000.--
Stabile ex AGE	fr. 956'521.15
Nuovo stabile fondo 43 RFD ex Coop Pedrinate	fr. 1'192'568.50
Riattazione stabile via Bossi	fr. 3'276'498.95
	fr. 6'905'588.60

13 TRANSITORI ATTIVI

139 ALTRI TRANSITORI ATTIVI

Suddivisione generale:

Transitori diversi	fr. 24'835.40
Altri transitori attivi	
- Dividendo AGE per 2017	fr. 800'000.--
- Int. c/c AGE	fr. 214'122.40
- Val. cong. 2017 giornate presenza anziani, SACD, ecc.	fr. 250'000.--
- Diversi AGE	fr. 228'000.--
- Diversi	fr. 676'954.50
T o t a l e	fr. 2'193'912.30

14 INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

140 TERRENI NON EDIFICATI

Distinta:

Giardino pubblico viale Stoppa	fr. 1.--
Terreno via Balestra - mappale 734 (23.04.85)	fr. 1.--
Terreno ex Spinee SA (19.12.84)	fr. 1.--
Terreno via Cattaneo - mappale 1159 (14.04.86)	fr. 1.--
Terreno Case Verdi 1 e 2 (02.11.87)	fr. 1.--
Giardino pubblico via Bossi	fr. 45'000.--
Fondo 1162 RFD ex Chiesa/Valsangiacomo (17.10.94)	fr. 15'000.--
Terreno 2006 RFD ex C.E. Rezzonico (23.11.98)	fr. 50'000.--
Terreno 2009 RFD di via Cattaneo 3	fr. 40'000.--
Terreno ex Coop 43 RFD Pedrinate parte posteggi	fr. 250'000.--
Fondo 2050 RFD Chiasso ex Lazzaretto	fr. 450'000.--
Giardino pubblico Crocione	fr. 1.--
Giardino pubblico Pedrinate	fr. 1.--
T o t a l e	fr. 850'007.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

FSC
Confederazione Svizzera
Cantone Ticino
Città dell'energia Chiasso

141 OPERE DEL GENIO CIVILE

Distinta:

Riqualifica v. Odescalchi, v. Porta, v. Dufour, v. degli Albrici	fr.	671'489.60
Strada di servizio a Seseglio – Località Campora	fr.	29'286.85
Riqualifica Corso San Gottardo	fr.	407'215.50
Formazione marciapiedi e moderazione traffico via Bossi	fr.	150'000.--
Sistemazione Piazza Elvezia	fr.	30'000.--
Interventi sistemazione Faloppia	fr.	50'000.--
Riqualifica quartiere Soldini	fr.	4'252'411.25
Riorganizzazione Piazza Boffalora	fr.	45'000.--
Costr. nuovo tratto marciapiede e messa in sicurezza v.Tinelle	fr.	114'093.95
Progetto "Passaggi pedonali sicuri"	fr.	261'261.30
Messa in sicurezza tratto stradale S.Regina/v.Campagna	fr.	300'000.--
Rifacimento ponte Faloppia, curva v. 1. Agosto/v. Milano e completazione tratto marciapiede	fr.	228'934.--
Sist. paviment. e completaz. percorso ciclabile v.Sottopenz	fr.	130'000.--
Ripristino pavimentazione bituminosa Corso San Gottardo tratto v. Vela – v. Verdi	fr.	50'000.--
Nuova illuminazione pubblica Largo Kennedy	fr.	70'000.--
Opere PGS aree intervento PTM, quartiere Soldini e riqualifica quartieri comunali	fr.	3'187'047.20
Rifacimento sottopasso FFS via Rampa	fr.	585'200.--
Nuova illuminazione via Chiesa, via Como	fr.	70'000.--
Misure di evacuazione acque meteoriche	fr.	60'000.--
Risanamento pavimentazione via Soave	fr.	75'000.--
V. D'Alberti/incrocio via I. Agosto/via Guisan: sist. parziale	fr.	60'000.--
Risanamento illuminazione stradale mediante sostituzione delle lampade a mercurio	fr.	338'848.05
2. fase riqualifica quartiere Soldini	fr.	101'674.70
Risanamento pavimentazione bituminosa v. Campora e alcuni tratti Strada Regina Seseglio	fr.	52'300.--
V. Odescalchi: realizzazione area cantiere provvisoria e parcheggio provvisorio	fr.	80'000.--
Rete percorsi ciclabili Mendris.-Zona 5 (parziale) PAM 1-Nodo 12 attraverso viale Manzoni/camminata S.Vitale	fr.	38'981.65
Risanamento pavimentazione stradale v. D'Alberti e v. B. Fontana, v. Pioda e marciapiede v. Livio	fr.	30'000.--
Riprist. ill. pubbl. lungo il tratto Strada Regina dal nucleo di Seseglio al cimitero Pedrinate	fr.	48'355.85
T o t a l e	fr.	11'517'099.90

143 COSTRUZIONI EDILI

Distinta:

Magazzini comunali	fr.	1.--
Casa comunale Pedrinate (Scuola dell'infanzia)	fr.	550'000.--
Palazzo civico	fr.	950'000.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Nuovo stabile "Pompieri" – via Cattaneo	fr.	1'754'598.--
Nuovo stabile polizia – via Cattaneo	fr.	2'159'546.95
Stabile ex-Polizia comunale, già ex-asilo per l'infanzia	fr.	600'000.--
Stabile Caserma Pompieri	fr.	70'000.--
Stabile via Cattaneo	fr.	1.--
Stabile via Soldini 31/33 (già Pagani)	fr.	140'000.--
Scuola dell'infanzia via Simen	fr.	31'305.--
Nuove palestre e Sala Diego Chiesa	fr.	530'000.--
Scuola dell'infanzia via A. Chiesa	fr.	130'000.--
Scuole elementari e scuola media	fr.	1'804'852.05
Scuola verde "La Perfetta"	fr.	262'318.60
Palestra di via Vela	fr.	70'000.--
Spazio Officina (stabile ex-Martinelli)	fr.	958'859.35
Nuovo edificio ospitante aule speciali Scuola Media	fr.	1.--
Piscina comunale	fr.	436'370.--
Stadio del ghiaccio	fr.	500'000.--
Stadio comunale	fr.	4'784'910.90
Stabile Palapenz	fr.	150'000.--
Terreno da gioco Al Crocione	fr.	1.--
Centro sportivo Seseglio	fr.	1.--
Stand di tiro La Rovagina	fr.	156'355.25
Centro tennis Seseglio	fr.	457'049.90
Piscina coperta	fr.	700'000.--
Biblioteca comunale	fr.	75'000.--
Stabile m.a.x. museo	fr.	213'290.24
Stabile Cinema Teatro	fr.	743'877.64
Casa comunale Seseglio	fr.	70'000.--
Casa Soave	fr.	55'000.--
Centro diurno anziani	fr.	1.--
Casa Giardino	fr.	2'327'497.65
Centro di pronto intervento	fr.	70'000.--
Casa d'appartamenti ad affitto moderato C. San Gottardo 51	fr.	60'000.--
Casa ex suore Misericordine	fr.	1.--
Nuovo edificio ospitante aule speciali Sme Chiasso	fr.	110'000.--
Centro Giovani Chiasso	fr.	1'360'797.70
Sistemazione cimitero Pedrinate	fr.	360'000.--
Sistemazione cimitero Chiasso	fr.	136'904.60
T o t a l e	fr.	22'778'540.83

145 BOSCHI

Terreni in zona Bosco della Selva	fr.	1.--
Terreno mappale 2316 RFD Chiasso	fr.	1.--
Terreno Penz sorgente+bosco	fr.	1.--
Terreno mappale 410 RFD Chiasso, località Pedrinate	fr.	1.--
Terreno mappale 917 RFD Castel San Pietro	fr.	1.--
T o t a l e	fr.	5.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

146 MOBILI, MACCHINE, VEICOLI, ATTREZZATURE E ISTALLAZIONI

Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale	fr.	60'000.--
Riorganizzazione centri raccolta rifiuti	fr.	650'000.--
Sostituzione apparato radio in dotazione alla Polizia com.	fr.	60'000.--
Sostituzione macchina rasa ghiaccio	fr.	70'000.--
Polizia comunale: nuovo impianto videosorveglianza	fr.	55'000.--
Sostituzione giochi c/o parchi pubblici	fr.	30'000.--
Polizia comunale: sostituzione parchimetri	fr.	35'000.--
Nuova macchina imbustatrice	fr.	85'000.--
Aggiornamento sistemi informatici	fr.	50'498.70
Sostituzione trattore squadra forestale	fr.	57'500.--
Aggiornamento centralino Polizia e Municipio	fr.	40'000.--
Dotazione Biblioteca per servizi idonei alla rete SBT	fr.	2'679.25
Polizia comunale: sostituzione parchimetri 2017	fr.	39'274.20
Videosorveglianza quartiere Soldini	fr.	99'847.30
Sost. Venti cassoni paraproiettili c/o poligono di tiro, messa a norma delle butte Rovagina	fr.	29'607.10
UTC: rinnovo parco – veicoli	fr.	91'328.--
Risanamento serbatoi diversi stabili comunali	fr.	40'000.--
Totale	fr.	1'495'734.55

149 ALTRI INVESTIMENTI IN BENI AMMINISTRATIVI

Sussidio acquisto bicicletta elettrica	fr.	1'940.--
Progetto ristrutturazione stabile ex Pro Infanzia	fr.	60'000.--
Demolizione stabile ex Cattaneo e oneri per allestimento prefabbricato	fr.	160'000.--
Interventi miglioria e di manut. straordinaria su vari stabili comunali	fr.	216'915.55
Adeguamento imp. elettrici diversi edifici comunali	fr.	170'000.--
Ticino for Finance / Vivi a Chiasso / Progetto osservatorio	fr.	10'000.--
Operatore di prossimità regionale	fr.	55'775.70
Midnight Sport Chiasso 2015-2018	fr.	20'220.--
Messa in sicurezza edificio 7 piani v. Soldini 2 a, mapp. 328 RFD Chiasso, proprietà Gilardoni Domizia	fr.	9'699.80
Ril Eventi: consulenza manifestazioni Chiasso	fr.	42'652.50
Musica Cittadina Chiasso: contributo per nuovi uniformi	fr.	53'000.—
125.esimo Corpo Civici Pompieri Chiasso	fr.	29'188.26
Fondazione Urani: contributo acquisto e ristrutturazione nuova sede	fr.	80'000.--
Lugano in scena: giornate svizzere del teatro	fr.	30'000.--
Centro Culturale Chiasso: impostazione in inglese del sito	fr.	19'292.35
Biennale dell'Immagine + spese di locazione opere donate	fr.	21'586.--
Estate 2017: manifestazioni	fr.	77'001.37
Totale	fr.	1'057'271.53

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

15 PRESTITI E PARTECIPAZIONI

153 ISTITUTI PROPRI

AGE SA 10'000 azioni	fr. 10'000'000.--
AGE SA – prestito	fr. 12'000'000.--
	fr. 22'000'000.--

Come da indicazioni della Sezione Enti locali, i valori relativi all'AGE SA sono stati trasferiti nel 2016 dai beni patrimoniali a quelli amministrativi.

16 CONTRIBUTI PER INVESTIMENTI

161 CANTONE

Contributo opere di accesso al Pian Faloppia	fr. 25'000.--
Contributo formazione ripari fonici lungo Viale Galli	fr. 550'000.--
Partecipazione sistemazione piazzale CPC Chiasso	fr. 90'000.--
	fr. 665'000.--

162 COMUNI E CONSORZI COMUNALI

Contributo al Consorzio depurazione acque	fr. 116'398.47
Cons. dep. per ampl. imp. dep. Pizzamiglio	fr. 226'541.25
Partecipazione opere Piano dei trasporti del Mendrisiotto e Basso Ceresio	fr. 1'783'800.--
Programma di agglomerato 2a generazione	fr. 60'445.--
Programma di agglomerato 2a generazione (PAM2): opere regionali	fr. 215'280.--
	fr. 2'402'464.72

163 ISTITUTI PROPRI

Contributo misure risanamento Cassa Pensioni	fr. 1'400'000.--

17 ALTRE USCITE ATTIVATE

171 USCITE DI PIANIFICAZIONE

Allestimento piano regolatore	fr. 81'196.15
Risanamento Penz	fr. 152'971.40
Allestimento piano generale smaltimento acque	fr. 100'000.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

Città dell'energia Chiasso

Progetto giovani 3. Edizione	fr.	25'106.50
Allest. piano strategico territoriale in ambito pianificatorio	fr.	120'000.--
Piano di mobilità aziendale comprensoriale e realizz. di una centrale per il Comune di Chiasso	fr.	22'400.--
Studio preliminare Stand di Tiro	fr.	21'600.--
Piazza Elvezia: progetto provvisorio di sistemazione e arredo urbano	fr.	17'899.80
Riqualifica paesaggistica e naturalistica fiume Faloppia: studio di fattibilità	fr.	39'960.--
Progetto "frequenze"	fr.	18'108.38
CSD Ingegneri SA: elaborazione analisi parco immobiliare	fr.	22'400.--
Totale	fr.	621'642.23

PASSIVO

20 IMPEGNI CORRENTI

200 CREDITORI	fr.	3'291'533.25
201 DEPOSITI	fr.	42'054.02

22 DEBITI A MEDIO E LUNGO TERMINE

221 RICONOSCIMENTI DI DEBITO

Distinta:

Prestito UBS 2013/18 al 1.22 %	fr.	9'000'000.--
Prestito UBS 2013/20 al 1.52 %	fr.	4'000'000.--
Prestito UBS 2014/19 all' 1.91 %	fr.	5'000'000.--
Prestito UBS 2015/2020 all' 1.72 %	fr.	2'000'000.--
Prestito Postfinance 2012/2019 allo 0.91 %	fr.	6'000'000.--
Prestito Postfinance 2017/2024 allo 0.53 %	fr.	3'780'000.--
Prestito SUVA 2013/2020 all' 1.46 %	fr.	5'000'000.--
Prestito Fondo di compensazione AVS 2014/2019 all'0.80 %	fr.	5'000'000.--
Prestito Pensionskasse Post 2015/2025 al 0.75 %	fr.	6'000'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2021 al 1.10 %	fr.	3'000'000.--
Prestito SUVA 2015/2021 al 0.96 %	fr.	7'000'000.--
Prestito Banca Raiffeisen 2015/2025 al 1 %	fr.	6'000'000.--
Prestito Postfinance 2016/2026 al 0.65 %	fr.	2'000'000.--
Prestito Postfinance 2016/2026 al 0.35 %	fr.	9'500'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2017/2027 al 0.625 %	fr.	7'000'000.--
Prestito Migros Pensionskasse 2017/2029 al 0.875 %	fr.	5'000'000.--
Totale	fr.	85'280'000.--

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Nel corso dell'anno, le necessità di capitali in particolare per il finanziamento del programma d'investimento hanno reso necessario contrarre nuovi prestiti per fr. 7'000'000.--, dei quali tuttavia fr. 2'400'000.-- sono stati utilizzati per ridurre il debito in conto corrente con la Cassa pensioni (vedi sotto).

23 DEBITI PER GESTIONI SPECIALI

231	CASSA PENSIONI	fr. 1'038'556.27

Nel 2017 il debito in conto corrente con la Cassa pensioni dei dipendenti comunali è diminuito di circa fr. 2'400'000.--.

233 LEGATI

Distinta:

Case Giardino e Soave Promozione e sviluppo di nuove prestazioni, ecc.	fr.	72'273.61
Lascito diversi e Carla Gaffuri per case anziani	fr.	20'317.50
Fondazione Soccorritori Croce Verde	fr.	183'616.69
Fondo Costume Dame dell'Ottocento del Mendrisiotto	fr.	2'427.90
Fondo Corpo Pompieri Chiasso	fr.	129'440.04
Progetto ALMA (Fabio Maestrini)	fr.	8'166.35
T o t a l e	fr.	416'242.09

24 ACCANTONAMENTI

240	ACCANTONAMENTO	fr. 275'828.70

Gli accantonamenti per incassi dubbi sono relativi ad un'imposta suppletoria (fr. 275'828.70) del 2006, il cui incasso è bloccato dal Tribunale penale federale.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

25 TRANSITORI PASSIVI

250	INTERESSI	fr. 230'708.--
252	PREMI ASSICURATIVI	fr. 106'697.80
259	ALTRI TRANSITORI PASSIVI	

Distinta:

Transitori diversi	fr. 120'676.08
Altri transitori passivi	
- Val. conguaglio contr. cantonale Case Giardino e Soave	fr. 321'005.86
- Val. contributo 4. trimestre per l'assistenza	fr. 379'000.--
- Diversi	fr. 1'388'840.--
	fr. 2'209'521.94

28 IMPEGNI VERSO FINANZIAMENTI SPECIALI

280	ACC. MAN. STRAORDINARIA CANALIZZAZIONI	fr. 450'279.90
282	CONTRIBUTI SOSTITUTIVI PER POSTEGGI	fr. 1'812'659.50

29 CAPITALE PROPRIO

Questa voce nel 2017 ha registrato i seguenti movimenti:

01.01.2017	Apertura	fr. 15'619'341.66
31.12.2017	Disavanzo 2017	fr. -12'273.64
Capitale proprio al 31.12.2017		fr. 15'607'068.02

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

IX. AZIENDA ACQUA POTABILE

Si osserva che vi è stato un leggero sorpasso di circa fr. 34'000.-- per quanto concerne il credito quadro d'investimento annuale.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Restando a vostra disposizione per ogni ulteriore ragguaglio, che riterrete utile e necessario, vi invitiamo a voler

r i s o l v e r e :

1. Si prende atto e si approva il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel presente messaggio: ----------

501.071 Riqualifica quartiere Soldini: costi straordinari

501.19 Via Tinelle Pedrinate: costruzione nuovo tratto di marciapiede e messa in sicurezza

501.34 Sistemazione posteggi pubblici "Fiori" e Pace"

501.43 Rifacimento sottopasso FFS via Rampa e sistemazione via Rampa

501.53 Adattamenti vari nuovo orario trasporto pubblico su gomma

501.55 Risanamento pavimentazione bituminosa v. Campora e alcuni tratti Strada Regina Seseglio

501.61 Riprist. ill. pubbl. lungo il tratto Strada Regina dal nucleo di Seseglio al cimitero Pedrinate

503.01 Piscine comunali: realizzazione parapetti perimetrali vasca olimpionica

503.36 Spazio Officina: manutenzione straordinaria

503.37 Scuola Infanzia v. Chiesa/scuola infanzia v. Simen/rifugio Pci v. Chiesa: sistemazione imp. elettrici

503.38 Cinema Teatro: acq. imp. diffusione sonora mixer audio digitale e mixer video con uscita streaming

503.39 Cinema Teatro: diversi interventi

503.87 Spazio Officina: impianto condizionamento dell'aria

506.32 m.a.x. museo imp. videosorveglianza e diversi

506.34 Ampliamento sistema videosorveglianza territorio comunale

506.44 Sostituzione trattore squadra forestale

506.47 Polizia comunale: sostituzione parchimetri 2017

506.48 Videosorveglianza quartiere Soldini

506.51 UTC: rinnovo parco – veicoli

509.17 Devoluzioni particolari

509.19 Ticino for Finance / Vivi a Chiasso / Progetto osservatorio

509.29 Estate 2017: manifestazioni

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

509.31 Musica Cittadina Chiasso: contributo per nuovi uniformi

509.33 Fondazione Urani: contributo acq. e ristrutt. nuova sede

509.34 Lugano in scena: giornate svizzere del teatro

509.35 Centro Culturale Chiasso: impostazione in inglese del sito

581.30 Studio preliminare Stand di Tiro Rovagina

2. E' concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa, verificatesi nell'esecuzione di tre opere, terminate nel corso del 2017, sulla base delle motivazioni espresse nel presente messaggio e segnatamente: ----------

501.30	Rifacimento ponte Faloppia, curva v. 1. Agosto/v. Milano e completazione tratto marciapiede lungo v. 1. agosto	fr.	57'699.35
503.34	Centro Tennis Seseglio: rifacimento campi esterni	fr.	29'097.15
503.80	Stadio comunale: buvette e depositi	fr.	423.70
	Credito quadro Azienda Acqua potabile	fr.	33.514.86

3. I bilanci consuntivi 2017 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni sono approvati. ----------

4. E' dato scarico al Municipio per la gestione 2017, il quale è autorizzato a riportare il disavanzo d'esercizio in diminuzione del capitale proprio. ----------

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco: Bruno Arrigoni

COMUNE DI CHIASSO

il Segretario: Umberto Balzaretti

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Confederazione Svizzera
Cantone Ticino

FSC

Città dell'energia Chiasso

X. ATTIVITA' POLITICA DELL'ANNO 2017

DATI RIASSUNTIVI

Assemblea comunale

Nel corso dell'anno 2017 l'Assemblea comunale venne convocata:

il 12 febbraio

per la votazione federale
- sul decreto federale del 30 settembre 2016 concernente la naturalizzazione agevolata degli stranieri della terza generazione;
- sul decreto federale del 30 settembre 2016 concernente la creazione di un fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato;
- sulla Legge federale del 17 giugno 2016 concernente misure fiscali volte a rafforzare la competitività della piazza imprenditoriale svizzera (Legge sulla riforma III dell'imposizione delle imprese).

per la votazione cantonale
- sulla modifica dell'articolo 14 cpv. 1 lett. n) della Costituzione cantonale del 14 dicembre 1997 per una maggiore protezione giuridica degli animali;
- sulla modifica della Legge sull'organizzazione giudiziaria (LOG) del 10 maggio 2006;
- sulla modifica della Legge sull'assistenza e cure a domicilio (LACD) del 30 novembre 2010;
- sulla modifica della Legge sull'armonizzazione e il coordinamento delle prestazioni sociali (LAPS) del 5 giugno 2000.

il 21 maggio

per la votazione federale
- sulla Legge federale del 30 settembre 2016 sull'energia (LENE).

per la votazione cantonale
- sulla modifica della Legge cantonale di applicazione della Legge federale sulla protezione dell'ambiente (LALPAMB) del 24 marzo 2004.

il 24 settembre

per la votazione federale
- sul decreto federale del 14 marzo 2017 sulla sicurezza alimentare;
- sul decreto federale del 17 marzo 2017 sul finanziamento supplementare dell'AVS mediante l'aumento dell'imposta sul valore aggiunto;
- sulla Legge federale del 17 marzo 2017 sulla riforma della previdenza per la vecchiaia 2020.

per la votazione cantonale
- sul controprogetto del Gran Consiglio del 21 giugno 2017 all'iniziativa popolare costituzionale elaborata del 22 marzo 2017 "Uno per tutti, tutti per uno – solidarietà nel finanziamento della scuola dell'obbligo e delle istituzioni sociosanitarie fondamentali per la popolazione ticinese" (modifica articolo 15 della Costituzione cantonale);
- sulla modifica del 29 maggio 2017 della Legge della scuola del 1. febbraio 1990 (articoli 23A e 98) – educazione civica, alla cittadinanza e alla democrazia.

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

Consiglio comunale

Presidente per il 2017: Gianandrea Mazzoleni (Lega).

Durante il 2017 il Consiglio comunale si è riunito in 3 sedute, e più precisamente:

- 30 gennaio seduta di apertura/chiusura della Sessione ordinaria autunnale 2016
- 2 maggio seduta di apertura della Sessione ordinaria primaverile 2017
- 19 luglio seduta di chiusura della Sessione ordinaria primaverile 2017

Le Commissioni permanenti del Consiglio comunale si sono così riunite:

a) Commissione della Gestione: 15 sedute
b) Commissione Edilizia: 4 sedute
c) Commissione della Legislazione: 9 sedute
d) Commissione speciale per l'esame del Piano regolatore: 2 sedute
e) Commissione speciale per l'esame delle modifiche del ROD e del regolamento comunale: 2 sedute.

La Commissione di controllo dell'Azienda comunale Acqua potabile si è regolarmente riunita il 6 giugno 2017 per l'esame dei bilanci consuntivi 2016.

Nel 2017 il Consiglio comunale ha adottato le seguenti risoluzioni:

a) Crediti votati:

fr.	200'000.--	per la sostituzione di venti cassoni paraproiettili presso il poligono di tiro a 300 m, la messa a norma della "butte" della Rovagina;
fr.	775'000.--	per le opere relative al Piano generale di smaltimento delle acque (PGS) nell'ambito della riqualifica degli spazi pubblici (strade) del Quartiere Soldini, seconda fase;
fr.	560'000.--	per le opere di rifacimento dell'impianto d'illuminazione presso lo Stadio comunale Riva IV, conglobando nel dispositivo le condizioni poste nel rapporto di maggioranza della Commissione della Gestione.

b) Risoluzioni diverse:

- ha approvato i conti preventivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2017 e fissato il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2017 all'87%;
- ha approvato gli investimenti dell'Azienda Acqua potabile per l'anno 2017 per un importo di fr. 1'925'700.--;
- ha approvato la mozione del Gruppo US a firma Denise Maranesi chiedente un solo nuovo centro di raccolta interrato con relativo impianto di videosorveglianza nel quartiere Boffalora, nel senso di effettuare lo studio;
- ha approvato la mozione dei Consiglieri comunali Jessica Bottinelli, Mauro Lancianesi, Denise Maranesi, Giorgio Fonio e Claudio Schneeberger chiedente l'introduzione della raccolta separata delle plastiche diverse dal PET come polietilene (PE), polipropilene (PP) e polietilene ad alta densità (HDPE), a' sensi del rapporto della Commissione della Gestione del 5 settembre 2016 per un periodo di prova di 12 mesi;

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

- ha approvato il mess. mun. n. 26/2015 integrato dal mess. mun. n. 3/2017 - Varianti di PR relative alla nuova zona mista intensiva speciale (MIS) ai mappali 159 RFD Chiasso (parziale), di proprietà FFS, e 1166 RFD Chiasso (parziale), di proprietà del Comune di Chiasso, unitamente ad altri adeguamenti del Piano Regolatore (PR), del Piano Particolareggiato della Zona del Centro Cittadino (PPZCC) e del Piano Particolareggiato del Quartiere Soldini (PPQS), correlati a modifiche inerenti ad alcuni posteggi pubblici e Park & Rail (P+R), nonché a passaggi pedonali e ciclabili;

- ha concesso l'attinenza comunale a 1 candidato;

- ha concesso l'attinenza comunale a 16 candidati;

- conti consuntivi dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda comunale Acqua potabile per l'anno 2016:
  - ha preso atto e approvato il consuntivo finale di spesa delle opere sottoelencate, ritenute le indicazioni contenute nel messaggio:
    - 501.51 via D'Alberti: sistemazione parziale
    - 501.56 via Odescalchi: realizzazione area cantiere provvisoria e parcheggio prov-visorio
    - 501.57 Sostituzione impianto semaforico di v. Dunant
    - 503.06 Cimitero Chiasso: risanamento tetto piano
    - 503.07 Centro Scolastico: riqualifica area ricreativa
    - 503.24 m.a.x. museo: sistemazione uffici e seminterrato, conservazione donazioni
    - 503.35 Polizia comunale: riorganizzazione logistica degli spazi all'interno della sede
    - 506.35 Acq. lama neve per nuovo autocarro AGE e acq. autoveicolo Piaggio Porter per UTC
    - 506.38 Sostituzione giochi c/o parchi giochi pubblici
    - 506.40 Polizia comunale: sostituzione parchimetri
    - 506.41 Nuova macchina imbustatrice
    - 506.42 Miglioramento sicurezza via Odescalchi
    - 509.10 Ricertificazione Label "Città dell'energia"
    - 509.15 Riorganizzazione Biblioteca comunale
    - 509.16 Agenzia Ril Eventi: consulenza promozione manifestazioni e diverse strutture
    - 509.22 Ente Regionale S. MeBC: contr. fondo promovimento regionale 2015/2016
    - 509.23 Docente d'appoggio al 50% per quinta elementare
    - 509.25 Az. Pozzo Prà Tiro: allest. catasto dei pericoli all'interno delle zone di prot. di captazione
    - 509.27 Ril Eventi: consulenza progetto gestione social network
    - 509.29 Associazione Biennale delle Immagini
    - 561.01 Partecipazione sistemazione piazzale CPC Chiasso
    - 563.01 Contributo misure risanamento Cassa Pensioni
    - 581.20 Progetto Scuola sartoria e moda su sedime FFS
  - ha concesso il credito supplementare a causa delle maggiorazioni di spesa, verificatesi nell'esecuzione di tre opere, terminate nel corso del 2016 sulla base delle motivazioni espresse nel messaggio e segnatamente:
    - 503.64 Riorganizzazione logistica uffici comunali fr. 64'104.20
    - 503.84 Palazzo Municipale: opere supplementari ristrutturazione parziale: fr. 6'036.05
    - 506.21 Riorganizzazione centri raccolta rifiuti fr. 36'266.75

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

  - ha approvato i bilanci consuntivi 2016 dell'Amministrazione comunale e dell'Azienda Acqua potabile emergenti dagli atti e dalle registrazioni.
  - ha dato scarico al Municipio per la gestione 2016; lo stesso è quindi autorizzato a riportare l'avanzo d'esercizio in aumento del capitale proprio.

- ha concesso l'attinenza comunale a 9 persone;

- ha respinto la mozione dei Consiglieri comunali C. Schneeberger, D. Bonacina, M. Cannavò, G. Mazzoleni e S. Tonini chiedente l'introduzione del voto elettronico nella Sala del Consiglio comunale;

- ha accolto la mozione del Consigliere comunale Otto Stephani chiedente uno studio di fattibilità per la creazione di un campo da calcio sintetico, a' sensi dei considerandi;

- ha respinto la mozione del Consigliere comunale Mariano Musso chiedente la realizzazione di un vigneto ad Arzo in località La Perfetta, nonché un uliveto nella zona sottostante la chiesa di Santo Stefano a Pedrinate;

- ha accolto la mozione delle Consigliere comunali Jessica Bottinelli e Daniela Bonacina chiedente uno stadio a norma ambientale: i cestini presenti verranno riposizionati in modo da essere meglio visibili e verrà posata una cartellonistica di sensibilizzazione anti-littering.

Mozioni, interpellanze, interrogazioni

Nel corso del 2017 sono state presentate:

4 mozioni
6 interpellanze
12 interrogazioni

Municipio

Nel corso del 2017 il Municipio ha tenuto 47 sedute e adottato 1974 risoluzioni.

Sedute Commissioni municipali

- Commissione scolastica scuole elementari /scuola dell'infanzia: 3

Sedute Commissioni di quartiere

- Centro: 6
- Boffalora: 8
- Soldini: 9
- Pedrinate - Seseglio: 4

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11

XI. DATI STATISTICI

MOVIMENTO STATO CIVILE

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Nascite	67	59	51	61	66	60	57	64	57	52
Matrimoni	56	40	47	55	56	43	46	37	37	41
Decessi	92	91	99	73	82	85	83	118	89	104

MOVIMENTO POPOLAZIONE

Ticinesi	4142	4145	4128	4177	4150	4129	4104	4057	4074	4060
Confederati	720	724	724	691	718	738	719	719	727	707
Stranieri	2848	2961	3001	2979	3102	3229	3507	3587	3576	3471
Funzionari statali italiani	134	61	69	81	53	46	0	0	0	0
T o t a l i	7844	7891	7922	7928	8023	8142	8330	8363	8377	8238

Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso
Tel. +41 (0)91 695 08 11